

Digitaler Küchentimer **ADE**

Digital kitchen timer | Temporizador de cocina digital |
Minuteur de cuisine numérique | Contaminuti da
cucina digitale | Cyfrowy timer kuchenny | Цифровой
кухонный таймер | Digitale Kookwekker



Bedienungsanleitung

TD 1902

Operating Manual | Manual de instrucciones | Mode
d'emploi | Istruzioni per l'uso | Instrukcja obsługi |
Инструкция | Gebruiksaanwijzing

Liebe Kundin, lieber Kunde !

Sie haben sich für den Kauf eines qualitativ hochwertigen Produkts der Marke ADE entschieden, das intelligente Funktionen mit einem außergewöhnlichen Design vereint. Dieser Timer ist ein praktischer Begleiter für Küche, Bad, Haushalt oder Hobby. Die langjährige Erfahrung der Marke ADE stellt eine technisch hohen Standard und bewährte Qualität sicher.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim perfekten Zeitmanagement!

Ihr ADE Team

IM_Web_TD1902_202505_V6

Über diese Anleitung



Diese Bedienungsanleitung beschreibt den sicheren Umgang und die Pflege des Artikels.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten. Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder Schäden am Artikel führen.



Ziehen Sie die Schutzfolie vom Display.

Zeichenerklärung



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **GEFAHR** warnt vor schweren Verletzungen.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen mittleren und leichten Grades.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **HINWEIS** warnt vor Sachschäden.



Dieses Symbol kennzeichnet zusätzliche Informationen und allgemeine Hinweise.

Inhaltsverzeichnis

Allgemeines	3
Sicherheit	6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	9
Lieferumfang	9
Auf einen Blick.....	10
Inbetriebnahme	12
Grundfunktionen.....	13
Kurzzeitmessung durchführen	14
Stoppuhrfunktion nutzen	16
Weckfunktion nutzen.....	17
Alarmart wählen.....	19
Reinigen.....	20
Störung und Abhilfe	20
Technische Daten.....	21
Konformitätserklärung	21
Garantie	22
Entsorgen.....	23

Sicherheit

- Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Artikels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Artikel und Batterien für Kleinkinder unerreichbar aufbewahren. Falls Batterien verschluckt wurden,

sofort medizinische Hilfe in Anspruch nehmen.

GEFAHR für Kinder

- Kinder von Verpackungsmaterial fernhalten. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr.

GEFAHR von Brand/Verbrennung und/oder Explosion

- Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie. Batterie nur durch denselben oder gleichwertigen Batterietyp ersetzen. „Technische Daten“ beachten.
- Batterien dürfen nicht geladen, mit anderen Mitteln reaktiviert, auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Ansonsten erhöhte Explosions- und Auslaufgefahr, außerdem können Gase entweichen!

- Kontakt der Batterieflüssigkeit mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden. Bei Kontakt betroffene Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser ausspülen und umgehend Arzt aufsuchen.

VORSICHT vor Sachschäden

- Timer vor starken Stößen, Erschütterungen und Feuchtigkeit schützen.
- Batterie aus dem Artikel nehmen, wenn diese verbraucht ist oder Timer länger nicht benutzt werden soll. Vermeidet Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Beim Einsetzen und Wechseln der Batterie auf die richtige Polarität (+/-) achten.
- Batterie keinen extremen Bedingungen aussetzen, indem diese z. B. auf Heizkörpern oder unter direkter Sonneneinstrahlung gelagert werden. Erhöhte Auslaufgefahr!

- Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen reinigen.
- Keine Änderungen an dem Artikel vornehmen. Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen lassen. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können erhebliche Gefährdungen für den Benutzer verursachen.

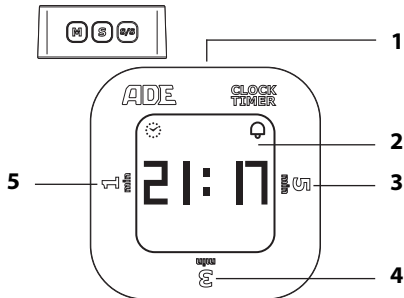
Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der digitale Timer ist als Uhr und Kurzzeitmesser für den Privatgebrauch konzipiert.

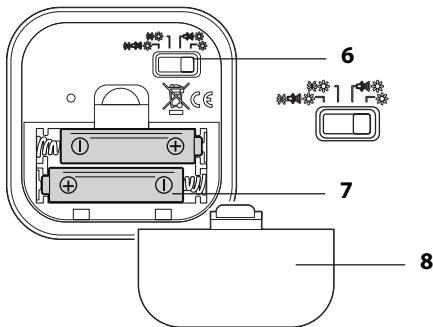
Lieferumfang

- Digitaler Küchentimer
- 2x Batterie AAA, 1,5 V, 3 V 
- Bedienungsanleitung

Auf einen Blick



- 1 Bedientasten **M**, **S** und **S/S**
- 2 Display
- 3 5 Minuten Timer
- 4 3 Minuten Timer
- 5 1 Minuten Timer



- 6 Funktionsschalter für Alarmart
- 7 Batteriefach für 2x AAA, 1,5 V
- 8 Batteriefachdeckel

Inbetriebnahme

Für den Gebrauch benötigen Sie zwei Batterien des Typs AAA, 1,5 V. Batteriefachdeckel abnehmen und alte Batterie entfernen.

1. Verschlusslasche des Batteriefachdeckels nach unten drücken und Batteriefachdeckel abnehmen.
2. Batterien so einlegen, wie auf dem Boden des Batteriefachs abgebildet. Auf die richtige Polarität (+/-) achten.
3. Batteriefachdeckel wieder aufsetzen. Die Verschlusslasche muss hörbar einrasten.

Hinweise zum Batterienwechsel:

- Ein Batteriewechsel wird notwendig, wenn im Display nichts mehr angezeigt wird.
- Nur den Batterietyp verwenden, der in den „Technischen Daten“ angegeben ist.
- Alte Batterie umweltgerecht entsorgen, siehe „Entsorgen“.

Grundfunktionen

Uhrzeit stellen

Sobald der Timer mit Strom versorgt wird, blinkt im Display „0:00“.



- Wenn Sie die Taste **S** oder **S/S** gedrückt halten, erfolgt der Vor- bzw. Rücklauf der angezeigten Werte schneller.
 - Wenn zwischen zwei Tastendrücken mehr als 20 Sekunden liegen wird der Vorgang abgebrochen und Sie müssen ihn wiederholen.
1. Taste **M** gedrückt halten, bis die Stundenziffer blinkt.
Durch Drücken der Taste **S** (vorwärts) oder **S/S** (rückwärts) Stundenzzeit einstellen.
 2. Taste **M** drücken.
Die Minutenziffer im Display blinkt.

3. Durch Drücken der Taste **S** (vorwärts) oder **S/S** (rückwärts) Minutenzeit einstellen.
4. Taste **M** drücken; die Zeiteinstellung ist abgeschlossen.

Uhrzeitformat wählen

- Taste **S** länger gedrückt halten bis im Display „12 H“ oder „24 H“ angezeigt wird.

Beim 12-Stunden-Format werden Nachmittagsstunden mit „PM“ gekennzeichnet.

Kurzzeitmessung durchführen

Voreingestellten Countdown starten

Bei einer Kurzzeitmessung starten Sie einen der drei voreingestellten Countdowns. Zur Wahl stehen eine, drei und fünf Minuten.

1. Timer so drehen, dass die gewünschte Zeitdauer nach oben zeigt.

Der Countdown wird automatisch gestartet.

Nach dem Ablauf ertönt ein Alarm.

2. Taste **S/S** drücken, um den Alarm zu beenden oder Timer so drehen, dass die Uhrzeit wieder angezeigt wird.



Um laufenden Timer zu unterbrechen und wieder fortzusetzen Taste **S/S** drücken.

Beachten Sie:

- Wenn Sie nach dem Ablauf des Countdowns nichts machen, schaltet sich der Alarm nach ca. 30 Sekunden automatisch ab. Im Display blinkt dann „00:00“. Wenn Sie **S/S** drücken, wird der Timer wieder auf seinen ursprünglichen Wert gestellt, z. B. „01:00“. Durch erneutes Drücken von **S/S** wird der Timer wieder gestartet.
- Die Alarmart ist abhängig von der Stellung des Funktionsschalters, siehe „Alarmart“ wählen.

Individuellen Countdown starten

1. Taste **S/S** gedrückt halten, bis im Display „00:00“ angezeigt wird.
2. Mit **M** die Minuten einstellen.
3. Mit **S** die Sekunden einstellen.
4. **S/S** drücken um den Countdown zu starten, ggf. zu unterbrechen und wieder zu starten.



Um Anzeige wieder auf „00:00“ zu stellen, Tasten **M** und **S/S** gleichzeitig länger gedrückt halten.

5. Um wieder die Uhrzeit angezeigt zu bekommen, Taste **S/S** länger gedrückt halten.

Stoppuhrfunktion nutzen

1. Taste **S/S** gedrückt halten, bis im Display „00:00“ angezeigt wird.
2. **S/S** drücken die Zeitmessung zu starten, ggf. zu unterbrechen und wieder zu starten.



Um Anzeige wieder auf „00:00“ zu stellen, Tasten **M** und **S/S** gleichzeitig länger gedrückt halten.

3. Um wieder die Uhrzeit angezeigt zu bekommen, Taste **S/S** länger gedrückt halten.

Weckfunktion nutzen

Weckzeit einstellen

1. Taste **M** kurz drücken, um in den Einstellmodus für die Weckzeit zu gelangen (Voreinstellung „6:30“).
2. Taste **M** gedrückt halten, bis die Stundenziffer im Display blinkt.
3. Durch Drücken der Taste **S** oder **S/S** Weckstunde einstellen.
4. Taste **M** drücken.
Die Minutenziffer im Display blinkt.

5. Durch Drücken der Taste **S** oder **S/S** Weckminute einstellen.
6. Taste **M** drücken.
7. Mit **S** oder **S/S**-Taste Snooze-Zeit (Zeit zwischen zwei Weckwiederholungen) einstellen. Einstellbare Zeit: zwischen 5 und 60 Minuten.
8. Taste **M** drücken. Einstellung der Uhrzeit/Snooze-Zeit ist abgeschlossen.
9. Taste **S/S** kurz drücken, im Display wird in der rechten oberen Ecke ein Glockensymbol  angezeigt. Die Weckfunktion ist aktiviert.

Weckalarm beenden

Zur eingestellten Weckzeit werden Sie von Pieptönen geweckt:

- Wenn keine Taste gedrückt wird, schaltet sich der Alarm nach 1 Minute automatisch aus. Sie werden dann am nächsten Tag wieder geweckt.

- Beliebige Taste drücken, um den Weckalarm für 24 Stunden zu unterbrechen. Sie werden am nächsten Tag zur gleichen Uhrzeit wieder geweckt.
- Wenn Sie 1x kurz **S/S** drücken erlischt das Glockensymbol  im Display: Die Weckfunktion ist ausgeschaltet. Durch erneutes Drücken von **S/S** wird die Weckfunktion wieder aktiviert (Display-Anzeige beachten).

Alarmart wählen

Mit der Stellung des Funktionsschalters (Rückseite) wählen Sie die Alarmart des Timers:



Von links nach rechts:

- Display-Beleuchtung, Pieptöne, Vibration

- Display-Beleuchtung, Vibration
- Pieptöne
- Display-Beleuchtung, Pieptöne

Reinigen



HINWEIS vor Sachschaden

Timer nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Keine harten, kratzenden oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden.

- Timer bei Bedarf mit einem weichen, trockenen Tuch entstauben oder mit einem leicht angefeuchteten Tuch abwischen.

Störung und Abhilfe

Keine Funktion.

- Batterien leer oder falsch herum eingelegt?

Technische Daten

Modell: Digitaler Küchentimer
TD 1902

Batterie: 2x AAA, 1,5 V 

Bemessungsstrom: max. 82-85 mA

Inverkehrbringer (keine Service-Adresse):
GREND S GmbH

Stahlwiete 23
22761 Hamburg, Germany

Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt und verbessert. Aus diesem Grund sind Design- und technische Änderungen jederzeit möglich.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die GREND S GmbH, dass der digitale Küchentimer TD 1902 den Richtlinien

2014/30/EU und 2011/65/EU entspricht.

Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls an dem Gerät eine nicht mit uns abgestimmte Änderung vorgenommen wurde.

Hamburg, Mai 2025
GREND'S GmbH



Garantie

Die Firma GREND'S GmbH garantiert für 2 Jahre ab Kaufdatum die kostenfreie Behebung von Mängeln aufgrund von Material- oder Fabrikationsfehlern durch Reparatur oder Austausch. Bitte geben Sie den Artikel im Garantiefall mit dem Kaufbeleg (unter Angabe des Reklamationsgrundes) an Ihren Händler zurück.

Entsorgen

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Artikel entsorgen

Entsorgen Sie den Artikel entsprechend der Vorschriften, die in Ihrem Land gelten.



Dieses Symbol besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung.

Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.

Auch (Online-)Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräte, sind verpflichtet alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Bei Kauf eines Neugerätes muss der Vertreiber auf Verlangen des Endnutzers eine unentgeltliche 1:1-Rücknahme eines Altgerätes durchführen. Ohne Neuerwerb sind die o.a. Vertreiber verpflichtet, auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte (max. Kantenlänge von 25 cm) unentgeltlich zurückzunehmen. Die Batterien sind vor dem Entsorgen aus dem Grundgerät zu entnehmen! Die Batterien müssen getrennt von den anderen Geräteteilen entsorgt werden.



Dieses Symbol besagt, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben.

Die Inhaltsstoffe sind giftig und gefährden bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt und können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

- Vor dem Entsorgen müssen die Batterien vollständig entladen werden. Lassen Sie hierfür das Gerät so lange eingeschaltet, bis im Display keine Anzeige mehr sichtbar ist.
- Nehmen Sie danach die Batterien aus dem Gerät wie im Abschnitt „Inbetriebnahme“ beschrieben.

Dear Customer!

You have chosen to purchase a high-quality ADE brand product, which combines intelligent functions with an exceptional design. This timer is a practical companion for the kitchen, bathroom, household, or hobby. The wealth of experience of the ADE brand ensures a high technical standard and proven quality.

We wish you a lot of success with perfect time management!

Your ADE Team

General information

About this operating manual



This operating manual describes how to operate and maintain your product safely.

Keep this operating manual in a safe place for future reference. If you pass this product on to someone else, pass on this operating manual as well. Failure to observe this operating manual may result in injuries or damage to your product.



Pull the protective film off the display.

Explanation of symbols



This symbol combined with the word DANGER warns of serious injuries.



This symbol combined with the word WARNING warns of moderate and mild injuries.



This symbol combined with the word NOTE warns of material damage.



This symbol indicates additional information and general notes.

Table of Contents

General information	27
Safety	30
Intended use	33
Scope of delivery	33
Overview	34
Start-up	36
Basic functions	37
Using the timer	38
Using the stopwatch function	40
Using the alarm function	41
Selecting the alarm type	43
Cleaning	44
Fault and remedy	44
Technical data	45
Declaration of Conformity	46
Warranty	46
Disposal	47

Safety

- This product may be used by children aged 8 and above, as well as by persons with reduced physical, sensory, or mental capacities or lacking experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the product and understand the risks that may arise.
- Children must not play with the product.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children, unless they are 8 years of age or older and are being supervised.
- Batteries, when swallowed, can be life-threatening. Keep the product and batteries out of reach of small children. If batteries have been swallowed, seek medical help immediately.

DANGER for children

- Keep children away from packaging material. There is a risk of choking if swallowed.

RISK of fire/burning and/or explosion

- There is a risk of explosion if the battery is replaced improperly. Replace batteries only with the same or equivalent battery type. Observe the "Technical data".
- Batteries must not be recharged, reactivated by other means, dismantled, thrown into fire, or short-circuited. Otherwise, there is an increased risk of explosion and leakage; furthermore, gases may escape!
- Avoid contact of the battery fluid with skin, eyes, and mucosa. In case of contact, immediately rinse the affected areas with plenty of clean water and consult a doctor.

BEWARE of material damage

- Protect the timer from strong shocks, vibrations, and moisture.
- Remove the battery from the product if it is depleted or if you are not going to use the timer for a long time. This prevents damage that may be caused by leakage.
- When inserting and changing batteries, pay attention to the correct polarity (+/-).
- Do not expose batteries to extreme conditions, for example, by storing them on radiators or under direct sunlight. Increased risk of leakage!
- Clean the battery and device contacts, as needed, before inserting the battery.

- Do not make any changes to the product. Only allow repairs to be carried out by a specialist workshop. Repairs carried out improperly can considerably endanger the user.

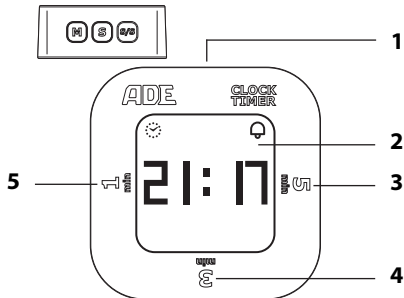
Intended use

The digital timer is designed as a clock and timer for private use.

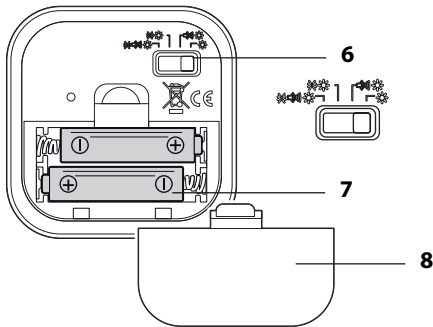
Scope of delivery

- Digital kitchen timer
- 2x AAA batteries, 1.5 V, 3 V 
- Operating Manual

Overview



- 1 Control keys **M**, **S** and **S/S**
- 2 Display
- 3 5-minute timer
- 4 3-minute timer
- 5 1-minute timer



- 6 Function switch for alarm type
- 7 Battery compartment for 2x AAA, 1.5V
- 8 Battery compartment cover

Start-up

For use, you need two 1.5 V AAA batteries. Remove the battery compartment cover and remove the old battery.

1. Press the locking tab of the battery compartment cover down and remove the battery compartment cover.
2. Insert the batteries as shown on the bottom of the battery compartment. Pay attention to the correct polarity (+/-).
3. Replace the battery compartment cover. The locking tab must snap audibly into place.

Notes on changing the battery:

- The batteries must be changed when nothing is shown on the display.
- Only use the battery type specified in the "Technical Data".
- Dispose of old batteries in an environmentally friendly manner, see "Disposal".

Basic functions

Setting the time

As soon as the timer is supplied with power, "0:00" flashes on the display.



- If you hold down the **S** or **S/S** key, the displayed values progress in increasing or decreasing order faster.
 - If there are more than 20 seconds between two key presses, the process is cancelled and you have to repeat it.
1. Hold down the **M** key until the hour digit flashes.
Set the hour by pressing the **S** (forward) or **S/S** (reverse) key.
 2. Press the **M** key.
The minute digit flashes on the display.

3. Set the minute by pressing the **S** (forward) or **S/S** (reverse) key.
4. Press the **M** key; the time setting is complete.

Selecting the time format

- Hold down the **S** key until “12 H” or “24 H” appears on the display.

In the 12-hour format, afternoon hours are indicated as “PM”.

Using the timer

Starting the preset countdown

For a short-term measurement, start one of the three preset countdowns. You have to choose among one, three and five minutes.

1. Turn the timer so that the desired time period points upwards.

The countdown starts automatically. An alarm sounds after the countdown has elapsed.

2. Press the **S/S** key to stop the alarm or turn the timer so that the time is displayed again.



To interrupt the running timer and continue again, press the **S/S** key.

Pay attention to the following:

- If you do nothing after the countdown has elapsed, the alarm will automatically turn off after approx. 30 seconds. "00:00" flashes on the display. If you press **S/S**, the timer is reset to its original value, e.g. "01:00". Press **S/S** again to restart the timer.
- The type of alarm depends on the position of the function switch, see "Selecting the alarm type".

Starting the individual countdown

1. Hold down the **S/S** key until “00:00” appears on the display.
2. Set the minutes with **M**.
3. Set the seconds with **S**.
4. Press **S/S** to start the countdown, interrupt if necessary and start again.



To reset the display to “00:00”, press and hold down the **M** and **S/S** keys simultaneously.

5. To display the time again, hold down the **S/S** key.

Using the stopwatch function

1. Hold down the **S/S** key until “00:00” appears on the display.
2. Press **S/S** to start the time measurement, interrupt if necessary and start again.



To reset the display to "00:00", press and hold down the **M** and **S/S** keys simultaneously.

3. To display the time again, hold down the **S/S** key.

Using the alarm function

Setting the alarm time

1. Press the **M** key briefly to enter the setting mode for the alarm time (default "6:30").
2. Hold down the **M** key until the hour digits flash on the display.
3. Set the alarm hour by pressing the **S** or **S/S** key.
4. Press the **M** key.
The minute digit flashes on the display.
5. Set the alarm minute by pressing the **S** or **S/S** key.

6. Press the **M** key.
7. Use the **S** or **S/S** key to set the snooze time (time between two alarm calls). Adjustable time: between 5 and 60 minutes.
8. Press the **M** key. Time/snooze time setting is completed.
9. Briefly press the **S/S** key, a bell symbol  appears in the upper right corner of the display. The alarm function is activated.

Stopping the alarm

At the set alarm time, you will be woken by beeping:

- If no key is pressed, the alarm automatically turns off after 1 minute. You will be woken again the next day.
- Press any key to interrupt the alarm for 24 hours. You will be woken at the same time the next day.

- If you press **S/S** once briefly, the bell symbol  on the display goes out: The alarm function is disabled. Pressing **S/S** again activates the alarm function (note the display).

Selecting the alarm type

Set the function switch (rear) to select the alarm type of the timer:



From left to right:

- Display lighting, beeps, vibration
- Display lighting, vibration
- Beeps
- Display lighting, beeps

Cleaning



NOTE on material damage

Do not immerse the timer in water or other liquids. Do not use rough, scratching or abrasive cleaning agents.

- If necessary, remove dust with a soft, dry cloth, or wipe with a slightly damp cloth.

Fault and remedy

No function.

- Are the batteries empty or inserted the wrong way around?

Technical data

Model: Digital kitchen timer
TD 1902

Battery: 2x AAA, 1.5 V 

Rated current: max. 82-85 mA

Distributor (no service address):

GREND S GmbH

Stahlwiete 23

22761 Hamburg, Germany

Our products are constantly being developed and improved. For this reason, design and technical modifications are possible at any time.

Declaration of Conformity

GREND'S GmbH hereby declares that the TD 1902 digital kitchen timer complies with the 2014/30/EU and 2011/65/EU directives.

The declaration will lose its validity if any modification is made to the device without our consent.

Hamburg, may 2025

GREND'S GmbH



Warranty

GREND'S GmbH warrants for 2 years from the purchase date the cost-free rectification of defects in material and workmanship through repair or exchange. In the event of a warranty claim, please return the product with the proof of purchase (specifying the reason for claim) to your dealer.

Disposal

Disposing of the packaging



Dispose of the packaging with similar materials. Dispose of cardboard with waste paper and of films with recyclable materials.

EN

Disposing of the product

Dispose of the product in accordance with the regulations that apply in your country.



Devices must not be disposed of in normal household waste.

At the end of its life, the product must be disposed of in an appropriate way.

In this way, valuable materials contained in the device will be recycled and the burden on the environment avoided. Bring the old device to a collection point for electronic waste or to a recycling depot.

For more information, contact your local waste disposal firm or your local administrative body.



Standard and rechargeable batteries should not be disposed of along with household waste

All batteries and rechargeable batteries must be brought to a local or district collection point or to the retailer. Such batteries and rechargeable batteries can thus be disposed of in an environmentally friendly way.

¡Estimada/o clienta/e!

Se ha decidido por la compra de un producto de gran calidad de la marca ADE, que aúna unas funciones inteligentes con un diseño extraordinario. Este temporizador es un práctico complemento para la cocina, el baño, el hogar y el tiempo libre. La larga experiencia de la marca ADE le asegura unos elevados estándares técnicos y es garantía de calidad.

¡Le deseamos que disfrute de una organización del tiempo perfecta!

El equipo de ADE

Información general

Acerca de estas instrucciones



Este manual de instrucciones describe el manejo seguro y el cuidado del artículo.

Conserve este manual de instrucciones por si necesita volver a consultarlo. Si le entrega el artículo a otra persona, acompáñelo también de estas instrucciones. Si no se tienen en cuenta las recomendaciones de este manual de instrucciones, pueden producirse lesiones o daños en el artículo.



Retire la lámina de protección de la pantalla.

Explicación de símbolos



Este símbolo unido a la palabra PELIGRO advierte de heridas graves.



Este símbolo unido a la palabra ADVERTENCIA advierte de heridas de grado medio o leve.



Este símbolo unido a la palabra INDICACIÓN advierte de daños materiales.



Este símbolo significa información adicional e indicaciones generales.

Índice

Información general	51
Seguridad.....	54
Uso adecuado.....	57
Material suministrado	57
De un vistazo	58
Puesta en funcionamiento	60
Funciones básicas	61
Realizar mediciones de periodos cortos..	63
Utilizar la función cronómetro.....	65
Utilizar la función despertador	66
Seleccionar tipo de alarma.....	68
Limpieza	69
Problemas y soluciones	69
Datos técnicos	70
Declaración de conformidad.....	71
Garantía	71
Eliminación	72

Seguridad

- Este artículo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidad física, sensorial o mental o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisados o se les instruya sobre el uso seguro del artículo y comprendan los riesgos que pueden producirse.
- Los niños no deben jugar con el artículo.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Las pilas pueden suponer un peligro de muerte si se ingieren. Mantenga el artículo y las pilas fuera del alcance de los niños. Si se ingiere una pila, debe acudir

- inmediatamente en busca de asistencia médica.

RIESGOS para los niños

- Mantenga alejados a los niños del material de embalaje. Existe riesgo de asfixia por ingestión.

RIESGO de incendio/combustión y/o explosión

- Riesgo de explosión por la sustitución inadecuada de las pilas. Sustituya las pilas por otras del mismo tipo o equivalente. Tenga en cuenta los "Datos técnicos".
- Las pilas no deben cargarse, reactivarse con otros medios, desmontarse, arrojarse al fuego o cortocircuitarse. En caso contrario, existe un riesgo mayor de explosión y fuga y además pueden producirse gases.

- Evite el contacto del líquido de las pilas con la piel, ojos y mucosas. En caso de contacto, limpie inmediatamente la zona afectada con agua limpia y acuda al médico sin pérdida de tiempo.

PRECAUCIÓN por daños materiales

- Proteja el temporizador contra golpes fuertes, sacudidas y humedad.
- Saque la pila del artículo cuando esté gastada o cuando no vaya a utilizarse el temporizador durante un periodo prolongado de tiempo. De este modo evitará los daños que pudieran producirse por el derrame del líquido de las pilas.
- Cuando coloque y cambie las pilas, preste atención a la polaridad correcta (+/-).
- No someta las pilas a condiciones extremas, por ejemplo no las coloque sobre superficies calientes ni a la luz directa del

sol. ¡Riesgo elevado de fugas!

- Cuando sea necesario, limpie los contactos del aparato y de las pilas antes de colocarlas.
- No lleve a cabo ninguna modificación en el artículo. Realice las reparaciones únicamente en un taller especializado. Las reparaciones realizadas de forma inadecuada pueden suponer un riesgo elevado para el usuario.

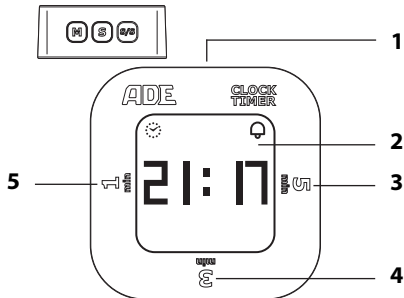
Uso adecuado

El temporizador digital está diseñado como reloj y cronómetro para uso privado.

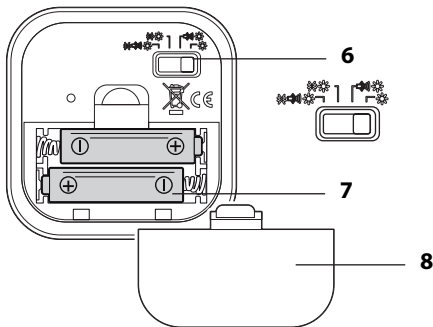
Material suministrado

- Temporizador de cocina digital
- 2 pilas AAA, 1,5 V, 3 V 
- Manual de instrucciones

De un vistazo



- 1 Botones de control **M, S y S/S**
- 2 Pantalla
- 3 Temporizador de 5 minutos
- 4 Temporizador de 3 minutos
- 5 Temporizador de 1 minuto



- 6 Interruptor de función para tipo de alarma
- 7 Compartimento para pilas, 2 x AAA, 1,5 V
- 8 Tapa del compartimento de las pilas

Puesta en funcionamiento

Para usarlo, necesita dos pilas AAA de 1,5 V.
Retire la tapa del compartimento de las pilas y retire las pilas antiguas.

1. Presione hacia abajo la pestaña de bloqueo de la tapa del compartimento de las pilas y retire la tapa del compartimento de las pilas.
2. Coloque las pilas del modo que se indica en la base del compartimento de las pilas. Preste atención a la polaridad correcta (+/-).
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas. La solapa debe encajar de forma audible.

Indicaciones para la sustitución de las pilas:

- Será necesario cambiar las pilas en caso de que no aparezca nada en la pantalla.
- Utilice únicamente el tipo de pilas especificado en los "Datos técnicos".

- Elimine las pilas conforme a la normativa medioambiental, consulte "Eliminación".

Funciones básicas

Ajustar la hora

Tan pronto como el temporizador reciba energía, en la pantalla parpadeará "0:00".



- Si mantiene pulsado el botón **S** o **S/S**, los valores mostrados avanzarán o retrocederán más rápido.
 - Si transcurren más de 20 segundos antes de volver a pulsar el botón, el proceso se cancelará y deberá repetirlo.
1. Mantenga pulsado el botón **M** hasta que los dígitos de la hora parpaddeen.

Pulsando el botón **S** (hacia delante) o **S/S** (hacia atrás) se establece la hora.

2. Pulse el botón **M**.

Los minutos parpadearán en la pantalla.

3. Pulsando el botón **S** (hacia delante) o **S/S** (hacia atrás) se establecen los minutos.

4. Pulse el botón **M**; la configuración de la hora se ha completado.

Seleccionar formato de hora

- Mantenga pulsado el botón **S** hasta que en la pantalla aparezca "12 H" o "24 H".

En el formato 12 horas, las horas posteriores al medio día se indican mediante "PM".

Realizar mediciones de periodos cortos

Iniciar cuenta atrás preestablecida

Para un cronometraje corto, comience una de las tres cuentas atrás preestablecidas. Puede elegir entre uno, tres y cinco minutos.

1. Gire el temporizador para que el período de tiempo elegido apunte hacia arriba.

La cuenta atrás comenzará automáticamente. Una vez que acabe la cuenta atrás, sonará una alarma.

2. Pulse el botón **S/S** para detener la alarma o gire el temporizador para volver a visualizar la hora.



Para interrumpir el temporizador y retomarlo nuevamente, pulse el botón **S/S**.

Tenga en cuenta que:

- Si no hace nada después de que finalice la cuenta atrás, la alarma se apagará automáticamente tras 30 segundos aproximadamente. En la pantalla parpadeará "00:00". Si pulsa **S/S**, el temporizador restablecerá su valor original, por ejemplo, "01:00". Pulse **S/S** nuevamente para reiniciar el temporizador.
- El tipo de alarma depende de la posición del interruptor de función, consulte **S**leccionar "tipo de alarma".

Iniciar cuenta atrás personalizada

1. Mantenga pulsado el botón **S/S** hasta que en la pantalla aparezca "00:00".
2. Establezca los minutos con **M**.
3. Establezca los segundos con **S**.
4. Pulse **S/S** para iniciar la cuenta atrás, interrumpa si es necesario y comience nuevamente.



Para restablecer la pantalla a "00:00", mantenga pulsados los botones **M** y **S/S** al mismo tiempo.

5. Para volver a mostrar la hora, mantenga pulsado el botón **S/S**.

Utilizar la función cronómetro

1. Mantenga pulsado el botón **S/S** hasta que en la pantalla aparezca "00:00".
2. Pulse **S/S** para iniciar el cronometraje y, si es necesario, para interrumpir y comenzar de nuevo.



Para restablecer la pantalla a "00:00", mantenga pulsados los botones **M** y **S/S** al mismo tiempo.

3. Para volver a mostrar la hora, mantenga pulsado el botón **S/S**.

Utilizar la función despertador

Ajustar hora de alarma

1. Pulse brevemente el botón **M** para activar el modo de configuración para la hora de la alarma (configuración predeterminada "6:30").
2. Mantenga pulsado el botón **M** hasta que los dígitos de la hora parpadeen en la pantalla.
3. Configure la hora de la alarma pulsando el botón **S** o **S/S**.
4. Pulse el botón **M**.
Los minutos parpadearán en la pantalla.
5. Configure los minutos de la alarma pulsando el botón **S** o **S/S**.
6. Pulse el botón **M**.
7. Use el botón **S** o **S/S** para configurar el tiempo de repetición (el tiempo entre dos alarmas).
Tiempo ajustable: entre 5 y 60 minutos.

8. Pulse el botón **M**. La configuración de la hora/tiempo de repetición se ha completado.
9. Pulse el botón **S/S** brevemente y en la esquina derecha superior de la pantalla aparecerá un símbolo de una campana . La función de alarma está activada.

Parar la alarma

A la hora programada le despertará un pitido:

- Si no se pulsa ningún botón, la alarma se apagará automáticamente después de 1 minuto. El día siguiente volverá a sonar el despertador.
- Pulse cualquier botón para interrumpir la alarma durante 24 horas. Al día siguiente volverá a sonar el despertador a la misma hora.
- Al pulsar **S/S** brevemente, el símbolo de la campana de la pantalla  se apagará:

La función de alarma está desactivada. Al pulsar de nuevo **S/S** se activará la función de alarma (preste atención a la indicación de la pantalla).

Seleccionar tipo de alarma

Mediante la posición del interruptor de función (posterior), se selecciona el tipo de alarma del temporizador:



De izquierda a derecha:

- Iluminación de la pantalla, pitidos, vibración:
- Iluminación de la pantalla, vibración
- Pitido
- Iluminación de la pantalla, pitidos

Limpieza



ADVERTENCIA de daños materiales

No introduzca el temporizador en agua ni en ningún otro líquido. No utilice productos de limpieza duros, que puedan rayar o que haya que frotar.

- Cuando sea necesario, quite el polvo al temporizador con un paño suave y seco o límpielo con un paño ligeramente humedecido.

Problemas y soluciones

Sin función.

- ¿Se han gastado las pilas o están mal colocadas?

Datos técnicos

Modelo: Temporizador de cocina digital
TD 1902

Pilas: 2 x AAA/1,5 V 

Intensidad de
corriente: máx. 82-85 mA

Distribuidor (no hay dirección de servicio
técnico):

GREND S GmbH
Stahltwiete 23
22761 Hamburg, Germany

Nuestros productos se están desarrollando y mejorando continuamente. Por este motivo, cabe la posibilidad de que en cualquier momento pudiera haber cambios en el diseño o modificaciones técnicas.

Declaración de conformidad

GRENDS GmbH declara que el temporizador digital de cocina TD 1902 cumple con las directrices 2014/30/UE y 2011/65/UE.

La declaración perderá su validez en caso de se haya realizado una modificación en el aparato sin haber sido previamente aprobada por nuestra parte.

Hamburgo, puede 2025
GRENDS GmbH



Garantía

La empresa GRENDS GmbH garantiza durante 2 años a partir de la fecha de compra la subsanación gratuita de los defectos debidos a fallos de material o fabricación, mediante reparación o cambio del equipo. En caso de solicitar la aplicación de la garantía, lleve el

artículo a su distribuidor con el justificante de compra (explicando el motivo de la reclamación).

Eliminación

Eliminación del embalaje



Elimine el embalaje separando los materiales. Lleve el papel y cartón al contenedor de cartón y las láminas al de plásticos.

Eliminación del artículo

Elimine el artículo conforme a la normativa correspondiente aplicable en su país.



Los aparatos no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

El artículo debe ser eliminado de forma adecuada al final de su vida útil.

Para ello, se deben reciclar las piezas del aparato y así evitar un daño al medio ambiente. Deposite el aparato antiguo en un punto de recogida de restos electrónicos o desechos reciclables.

Para más información, diríjase a su empresa de recogida de residuos o administración local.



Las pilas y baterías no son residuos domésticos

Todas las pilas y baterías deben depositarse en los puntos de recogida del ayuntamiento, del distrito o en los comercios. De este modo, puede realizarse la eliminación de pilas y baterías de una forma respetuosa con el medio ambiente.

Chère cliente, cher client !

Nous sommes ravis que vous ayez choisi un appareil de haute qualité de la marque ADE, qui allie des fonctions intelligentes à un design exceptionnel. Ce minuteur est un compagnon pratique pour la cuisine, le bain, le ménage ou les hobbies. Les années d'expérience de la marque ADE garantissent une haute technicité et une qualité éprouvée.

Nous vous souhaitons d'agréables moments à l'utilisation de votre nouveau minuteur.

L'équipe ADE

Généralités

À propos de ce mode d'emploi



Ce mode d'emploi décrit l'utilisation conforme ainsi que les procédures d'entretien de l'article.

Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure. Si vous cédez l'article à une tierce personne, transmettez-lui également ce mode d'emploi. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures ou endommager l'article.



Retirez le film de protection de l'écran.

Légende



Ce symbole, associé au mot DANGER, prévient de blessures graves.



Ce symbole, associé au mot ATTENTION, prévient de blessures moyennes et légères.



Ce symbole, associé au mot AVERTISSEMENT, prévient de dommages matériels.



Ce symbole désigne des informations supplémentaires ainsi que des indications d'ordre général.

Table des matières

Généralités	75
Sécurité	78
Utilisation conforme	81
Contenu de l'emballage	81
Vue d'ensemble	82
Mise en marche initiale	84
Fonctions principales	85
Déclencher la minuterie rapide	86
Utiliser la fonction chronomètre	89
Utilisez la fonction réveil	89
Sélection du type d'alarme	91
Nettoyage	92
Dysfonctionnement et solutions	93
Caractéristiques techniques	93
Déclaration de conformité	94
Garantie	95
Mise au rebut	95

Sécurité

- Cet article peut être utilisé par des enfants dès l'âge de 8 ans ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou de peu d'expérience et de connaissances si ceux-ci sont sous surveillance ou ont été instruits de l'utilisation conforme de l'article et comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet article.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants, à moins qu'ils aient 8 ans révolus et soient sous surveillance.
- Les piles peuvent être dangereuses pour la santé en cas d'ingestion. Placez l'appareil et ses piles hors de portée des petits enfants. En cas d'ingestion des piles, consultez

immédiatement un médecin.

DANGER pour les enfants

- Tenir l'emballage à l'écart des enfants. Il existe un risque d'étouffement en cas d'ingestion.

DANGER d'incendie/brûlure et/ou d'explosion

- Risque d'explosion en cas de remplacement non conforme de la pile. Remplacer la pile uniquement par un type de pile identique ou similaire. Respectez les « caractéristiques techniques ».
- Les piles ne doivent pas être chargées, réactivées avec d'autres moyens, démontées, jetées au feu ou court-circuitées. Autrement, le risque d'explosion ou de fuite augmente, par ailleurs des gaz peuvent s'échapper !

- Éviter le contact du liquide de la pile avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincer immédiatement et abondamment à l'eau claire et consulter rapidement un médecin.

ATTENTION Risque de dommages matériels

- Protéger le minuteur des coups, des secousses et de l'humidité.
- Retirer la pile de l'appareil lorsque celle-ci est usée ou si vous envisagez de ne pas utiliser l'appareil pendant un certain temps. Cela prévient les dommages dus à une fuite de pile.
- Veillez au respect de la polarité (+/-) lors de l'insertion ou du remplacement de la pile.
- Évitez de soumettre les piles à des conditions extrêmes, par ex. en les posant sur un objet chaud ou à la lumière directe

du soleil. Risque accru de fuite pour les piles !

- Si besoin, nettoyer les bornes de la pile et de l'appareil avant l'insertion.
- Ne modifiez pas les composants de l'appareil. Les réparations doivent être uniquement effectuées par un atelier spécialisé. Toute réparation incorrecte peut entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

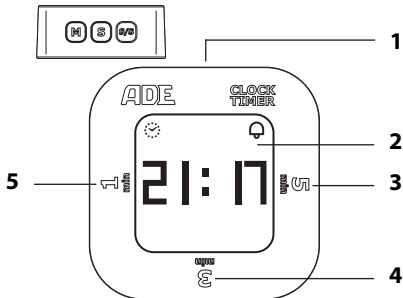
Utilisation conforme

Ce minuteur numérique à fonction horloge et minuterie est destiné à un usage privé.

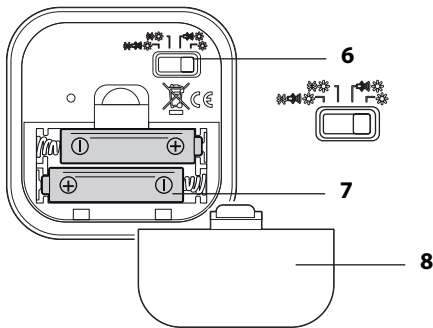
Contenu de l'emballage

- Minuteur de cuisine numérique
- 2 piles AAA, 1,5 V, 3 V 
- Mode d'emploi

Vue d'ensemble



- 1 Touches de commande **M**, **S** et **S/S**
- 2 Écran
- 3 Minuterie de 5 minutes
- 4 Minuterie de 3 minutes
- 5 Minuterie de 1 minute



- 6 Sélecteur de fonction pour le type d'alarme
- 7 Compartiment à piles pour 2x AAA, 1,5 V
- 8 Couvercle du compartiment à piles

Mise en marche initiale

Cet appareil fonctionne à l'aide de deux piles AAA de 1,5 V. Pour retirer le couvercle du compartiment à piles et remplacer la pile usagée :

1. Appuyez sur la languette de verrouillage du couvercle du compartiment à piles et retirez-le.
2. Placez les piles tel qu'indiqué par le dessin sur le fond du compartiment à piles. Respectez la polarité (+/-).
3. Remplacez le couvercle du compartiment à pile. La languette de verrouillage du couvercle doit produire un son audible.

Indications pour le remplacement des piles :

- Un remplacement de la pile est nécessaire lorsque plus rien ne s'affiche à l'écran.
- Utiliser seulement le type de pile indiqué dans les « Caractéristiques techniques ».

- Mettre l'ancienne pile au rebut dans le respect de l'environnement, voir « Mise au rebut ».

Fonctions principales

Réglage de l'horloge

Dès que le minuteur est sous tension, « 0:00 » clignote à l'écran.



- Lorsque vous maintenez la touche **S** ou **S/S** enfoncée, les valeurs affichées avancent ou reculent plus rapidement.
 - Si plus de 20 secondes s'écoulent entre deux pressions de bouton, le processus s'interrompt et vous devrez le répéter.
1. Maintenez la touche **M** enfoncée jusqu'à ce que le chiffre de l'heure clignote.
Réglez l'heure en appuyant sur la touche **S** (pour avancer) ou **S/S** (pour reculer).

2. Appuyez sur la touche **M**.
Le chiffre des minutes clignote à l'écran
3. Réglez les minutes en appuyant sur la touche **S** (pour avancer) ou **S/S** (pour reculer).
4. Appuyez sur la touche **M** pour terminer le réglage de l'heure.

Sélection du format de l'heure

- Appuyez sur la touche **S** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'écran affiche « 12 H » ou « 24 H ».

Au format 12 heures, les heures de l'après-midi sont caractérisées par la mention « PM ».

Déclencher la minuterie rapide

Démarrer un compte à rebours prédéfini

Pour la minuterie rapide, vous pouvez lancer l'un des trois comptes à rebours prédéfinis. Vous avez le choix entre une, trois et cinq minutes.

1. Orientez la minuterie de sorte que la durée souhaitée, indiquée sur l'appareil, soit placée sur le haut.

Le compte à rebours démarre automatiquement. Une alarme retentira à la fin.

2. Appuyez sur la touche **S/S** pour arrêter l'alarme ou orientez le minuteur de façon à réafficher l'heure.



Pour interrompre et relancer la minuterie, appuyez sur la touche **S/S**.

Nota :

- Sans autre intervention de votre part, l'alarme s'éteint automatiquement au bout d'environ 30 secondes. « 00:00 » clignote à l'écran. Si vous appuyez sur **S/S**, la minuterie revient à sa valeur initiale, par exemple « 01:00 ». Appuyez à nouveau sur **S/S** pour redémarrer la minuterie.

- Le type d'alarme dépend de la position du sélecteur de fonction, voir « Sélection du type d'alarme ».

Démarrer un compte à rebours particulier

1. Maintenez la touche **S/S** enfoncée jusqu'à ce que « 00:00 » s'affiche à l'écran.
2. Réglez les minutes à l'aide de la touche **M**.
3. Réglez les secondes à l'aide de la touche **S**.
4. Appuyez sur **S/S** pour démarrer, interrompre et relancer le compte à rebours.



Pour ramener l'affichage à « 00:00 », appuyez simultanément sur les touches **M** et **S/S** et maintenez-les enfoncées quelque temps.

5. Pour afficher à nouveau l'heure, appuyez sur la touche **S/S** et maintenez-la enfoncée quelque temps.

Utiliser la fonction chronomètre

1. Maintenez la touche **S/S** enfoncée jusqu'à ce que « 00:00 » s'affiche à l'écran.
2. Appuyez sur **S/S** pour démarrer, interrompre et relancer le chronométrage.



Pour ramener l'affichage à « 00:00 », appuyez simultanément sur les touches **M** et **S/S** et maintenez-les enfoncées quelque temps.

3. Pour afficher à nouveau l'heure, appuyez sur la touche **S/S** et maintenez-la enfoncée quelque temps.

Utilisez la fonction réveil

Régler l'heure de réveil

1. Appuyez brièvement sur la touche **M** pour accéder au mode de réglage de l'heure de réveil (réglage par défaut « 6:30 »).

2. Maintenez la touche **M** enfoncée jusqu'à ce que le chiffre de l'heure clignote à l'écran.
3. Réglez l'heure de réveil en appuyant sur la touche **S** ou **S/S**.
4. Appuyez sur la touche **M**.
Le chiffre des minutes clignote à l'écran
5. Réglez les minutes de réveil en appuyant sur la touche **S** ou **S/S**.
6. Appuyez sur la touche **M**.
7. Appuyez sur la touche **S** ou **S/S** pour régler l'intervalle de répétition de l'alarme (temps entre deux répétitions de l'alarme). Durée réglable : entre 5 et 60 minutes.
8. Appuyez sur la touche **M**. Le réglage de l'heure/de l'intervalle de répétition est terminé.
9. Appuyez brièvement sur la touche **S/S**, un symbole de cloche  apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran. La fonction de réveil est activée.

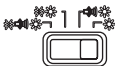
Arrêter la sonnerie du réveil

À l'heure réglée, vous serez réveillé par la sonnerie.

- Si aucune touche n'est enfoncée, l'alarme s'éteint automatiquement au bout d'une minute. Vous serez alors réveillé le jour suivant à la même heure.
- Appuyez sur une touche quelconque pour interrompre l'alarme pendant 24 heures. Vous serez réveillé à la même heure le jour d'après.
- Si vous appuyez brièvement une fois sur **S/S**, le symbole de la cloche  disparaît de l'écran : la fonction de réveil est désactivée. Appuyez à nouveau sur **S/S** pour réactiver la fonction d'alarme (vérifier sur l'écran d'affichage).

Sélection du type d'alarme

La position du sélecteur de fonction (sur la face arrière) vous permet de sélectionner le type d'alarme de la minuterie :



De la gauche vers la droite :

- Éclairage de l'écran, bips sonores, vibrations
- Éclairage de l'écran, vibrations
- Bips sonores
- Éclairage de l'écran, bips sonores

Nettoyage



AVERTISSEMENT Risque de dommages matériels

Ne pas plonger le minuteur dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas utiliser de produit de nettoyage corrosif, agressif ou abrasif.

- Si nécessaire, éliminer la poussière avec un chiffon sec et doux ou essuyer le minuteur avec un chiffon légèrement humide.

Dysfonctionnement et solutions

L'appareil ne fonctionne pas.

- Piles déchargées ou insérées à l'envers ?

Caractéristiques techniques

Modèle : Minuteur de cuisine
numérique
TD 1902

Piles : 2x AAA, 1,5 V 

Intensité nominale : max. 82-85 mA

Distributeur (n'effectuant pas les réparations) :

GREND'S GmbH

Stahlwiete 23

22761 Hambourg , Allemagne

Nos produits font l'objet de développements et d'améliorations continuels. Pour cette raison, des modifications de design et des modifications techniques peuvent survenir à tout moment.

Déclaration de conformité

Par la présente, GRENDS GmbH déclare que le minuteur de cuisine numérique TD 1902 est conforme aux directives 2014/30/UE et 2011/65/UE.

La déclaration perd sa validité si l'appareil subit une modification sans notre accord.

Hambourg, le 25
GRENDS GmbH



Garantie

La société GREND'S GmbH garantit la prise en charge gratuite, par des réparations ou par un échange, de tout dysfonctionnement résultant d'un défaut matériel ou de fabrication pendant 2 ans à compter de la date d'achat. Dans le cas où vous souhaitez faire usage de cette garantie, veuillez remettre l'article ainsi que la preuve d'achat (en indiquant les raisons de votre réclamation) à votre revendeur.

FR

Mise au rebut

Élimination de l'emballage



Éliminez les emballages de façon conforme. Jetez le papier et le carton avec les papiers de récupération, les plastiques dans les collecteurs de matières recyclables.

Mise au rebut de l'article

Veuillez éliminer l'article selon les prescriptions en vigueur dans votre pays en matière de traitement des déchets.



Les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers classiques.

À la fin de sa durée de vie, l'article doit être soumis à une élimination contrôlée.

Ainsi, les matières utiles contenues dans l'appareil pourront être recyclées, avec un moindre impact sur l'environnement. Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte pour les déchets électroniques ou dans un centre de recyclage.

Pour plus d'informations, adressez-vous à votre service de collecte local ou à votre municipalité.



Les piles et batteries ne doivent pas être éliminées avec les déchets ménagers

Toutes les piles et batteries doivent être déposées dans un point de collecte de votre localité ou rapportées à leur point d'achat. Les piles et batteries seront ainsi traitées dans le respect de l'environnement.

FR



**SÉPARER LES ÉLÉMENTS
DE L'EMBALLAGE ET LES
PLACER DANS LE BAC DE
TRI.**

Gentile cliente!

La ringraziamo per aver scelto un prodotto di alta qualità della ADE che unisce funzioni intelligenti e un design fuori dal comune.

Il presente contaminuti è un pratico accessorio per la cucina, il bagno, la casa e gli hobby. La lunga esperienza della ADE garantisce standard tecnici elevati e qualità consolidata.

Le auguriamo un buon successo con il perfetto strumento della gestione del tempo.

Il Suo team ADE

Informazioni generali

Informazioni sulle presenti istruzioni per l'uso



Queste istruzioni per l'uso descrivono l'utilizzo sicuro e la cura del prodotto.

Conservarle per eventuali consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso. La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può causare lesioni alle persone o danni al prodotto.



Rimuovere la pellicola protettiva dal display.

Descrizione dei simboli



Questo simbolo accompagnato dalla parola **PERICOLO** mette in guardia contro il rischio di gravi lesioni.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **AVVERTENZA** indica il rischio di lesioni di lieve o media entità.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **ATTENZIONE** indica il rischio di danni alle cose.



Questo simbolo indica ulteriori informazioni o indicazioni generali.

Indice dei contenuti

Informazioni generali	99
Sicurezza	102
Destinazione d'uso	105
Ambito della fornitura.....	105
Descrizione.....	106
Messa in funzione	108
Funzioni principali.....	109
Misurazione di tempi brevi	110
Cronometro.....	113
Sveglia	113
Selezionare il tipo di allarme	116
Pulizia	117
Risoluzione dei problemi	117
Dati tecnici.....	118
Dichiarazione di conformità	119
Garanzia.....	119
Smaltimento	120

Sicurezza

- Il dispositivo può essere utilizzato da bambini con un'età superiore a 8 anni e da persone che hanno capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, solo sotto la supervisione di una persona responsabile o se hanno ricevuto e compreso le istruzioni e i pericoli che potrebbero manifestarsi durante l'uso del dispositivo.
- I bambini non devono giocare con questo articolo.
- I bambini possono eseguire le operazioni di pulizia e manutenzione solo se di età superiore agli 8 anni e sotto la supervisione di una persona adulta.
- L'ingestione delle batterie può costituire un pericolo mortale. Tenere articolo e batterie fuori dalla portata dei bambini piccoli. In

caso di ingestione delle batterie, consultare immediatamente un medico.

PERICOLO per i bambini

- Tenere lontano dalla portata dei bambini il materiale di imballaggio. In caso di ingestione sussiste il pericolo di soffocamento.

PERICOLO di incendio, ustioni e/o esplosione

- In caso di sostituzione non corretta delle batterie, potrebbe sussistere un pericolo di esplosione. Sostituire la batteria solo con una dello stesso tipo o equivalente. Si veda "Dati tecnici".
- Le batterie non devono essere ricaricate, riattivate con altri mezzi, smontate, buttate nel fuoco o messe in cortocircuito. Altrimenti, sussiste un forte rischio di esplosione o perdita e potrebbero

svilupparsi vapori tossici!

- Evitare il contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto sciacquare immediatamente con abbondante acqua pulita e consultare immediatamente il medico.

ATTENZIONE a danni materiali

- Proteggere il timer da urti, oscillazioni e umidità.
- Rimuovere la batteria dal prodotto se è scarica o se il timer non deve essere utilizzato per un lungo periodo di tempo. In tal modo si eviteranno danni causati da eventuali perdite di liquido dalle batterie.
- Durante l'inserimento e la sostituzione delle batterie, prestare attenzione alla corretta polarità (+/-).
- Non sottoporre le batterie a temperature estreme, ad esempio conservandole vicino

a termosifoni o alla luce diretta del sole.
Serio rischio di fuoriuscita di liquido!

- Se necessario, pulire i contatti del dispositivo e delle batterie prima di inserirle.
- Non apportare alcuna modifica all'articolo. Rivolgersi esclusivamente ad un tecnico specializzato per la riparazione del prodotto. Riparazioni non eseguite correttamente possono essere causa di seri pericoli per l'utente.

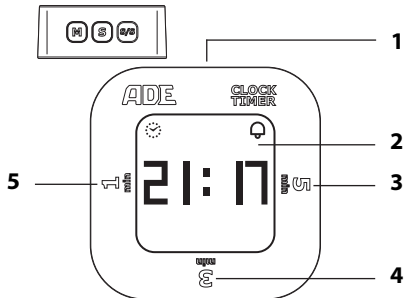
Destinazione d'uso

Il timer digitale è stato concepito per essere utilizzato come orologio e timer di breve durata per uso privato.

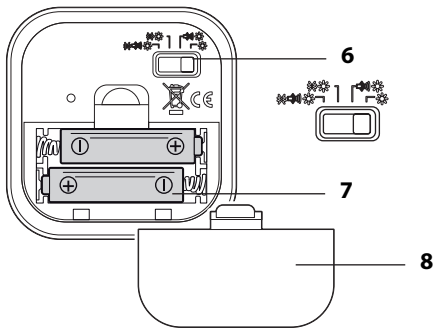
Ambito della fornitura

- Contaminuti da cucina digitale
- 2 batterie AAA, 1,5 V, 3 V 
- Istruzioni per l'uso

Descrizione



- 1 Pulsanti di controllo **M**, **S** e **S/S**
- 2 Display
- 3 Timer 5 minuti
- 4 Timer 3 minuti
- 5 Timer 1 minuto



- 6 Interruttore di funzione per il tipo di allarme
- 7 Vano per 2 batterie di tipo AAA da 1,5 V
- 8 Coperchio del vano batterie

Messa in funzione

Per l'uso sono necessarie due batterie da 1,5 V AAA. Rimuovere il coperchio del vano batteria e rimuovere le vecchie batterie.

1. Spingere verso il basso la linguetta di bloccaggio del coperchio del vano batterie e rimuovere il coperchio del vano batterie.
2. Inserire le batterie come indicato sul fondo del vano batterie. Prestare attenzione alla corretta polarità (+/-).
3. Riposizionare il coperchio del vano batterie. Fino a quando la linguetta scatta in posizione.

Indicazioni sulla sostituzione delle batterie:

- La sostituzione delle batterie è necessaria quando sul display non viene visualizzato più nulla.
- Utilizzare solo il tipo di batterie indicato nei "Dati tecnici".
- Provvedere allo smaltimento corretto delle batterie, vedi "Smaltimento".

Funzioni principali

Impostazione dell'ora

Non appena il timer viene alimentato, sul display lampeggia "0:00".



- Se si tiene premuto il tasto **S** o **S/S**, i valori visualizzati si spostano più velocemente in avanti o indietro.
 - Se tra una pressione del tasto e l'altra passano più di 20 secondi, il processo viene interrotto ed è necessario ripeterlo.
1. Tenere premuto il tasto **M** fino a quando la cifra dell'ora non lampeggia.
Premendo il tasto **S** (in avanti) o **S/S** (indietro), impostare l'ora.

2. Premere il pulsante **M**.
La cifra dei minuti sul display lampeggia
3. Premendo il tasto **S** (in avanti) o **S/S** (indietro), impostare i minuti.
4. Premere il pulsante **M**; l'impostazione dell'orario è completata.

Selezionare il formato dell'ora

- Tenere premuto il tasto **S** fino a quando il display non visualizza "12 H" o "24 H".

Con il formato a 12 ore le ore pomeridiane vengono indicate con "PM"

Misurazione di tempi brevi

Avviare il conto alla rovescia preimpostato

Per una breve misurazione di tempo si avvia uno dei tre conti alla rovescia preimpostati. La scelta è tra uno, tre e cinque minuti.

1. Ruotare il timer in modo che il periodo di tempo desiderato punti verso l'alto.
Il conto alla rovescia si avvia automaticamente.
Scaduto il tempo, suona un allarme.
2. Premere il tasto **S/S** per arrestare l'allarme o ruotare il timer per visualizzare nuovamente l'ora.



Per interrompere e riprendere il timer, premere **S/S**.

Note:

- Se non si interviene dopo il conto alla rovescia, l'allarme si spegne automaticamente dopo circa 30 secondi. Sul display lampeggia "00:00". Se si preme **S/S**, il timer viene resettato al suo valore originale, ad esempio "01:00". Premere di nuovo **S/S** per riavviare il timer.

- Il tipo di allarme dipende dalla posizione dell'interruttore di funzione, vedi selezione del "tipo di allarme".

Avviare il conto alla rovescia personalizzato

1. Tenere premuto il tasto **S/S** fino a quando il display non visualizza "00:00".
2. Impostare i minuti con **M**.
3. Impostare i secondi con **S**.
4. Premere **S/S** per avviare, interrompere e riavviare il conto alla rovescia.



Per riportare il display a "00:00", premere **M** e **S/S** contemporaneamente per un periodo di tempo più lungo.

5. Per visualizzare nuovamente l'ora, tenere premuto a lungo il tasto **S/S**.

Cronometro

1. Tenere premuto il tasto **S/S** fino a quando il display non visualizza "00:00".
2. Premere **S/S** per avviare, interrompere e riavviare la misurazione del tempo.



Per riportare il display a "00:00",
premere **M** e **S/S**
contemporaneamente per un periodo
di tempo più lungo.

3. Per visualizzare nuovamente l'ora, tenere premuto a lungo il tasto **S/S**.

Sveglia

Impostazione della sveglia

1. Premere brevemente il tasto **M** per entrare nella modalità di impostazione dell'orario della sveglia (impostazione predefinita "6:30").

2. Tenere premuto il tasto **M** fino a quando la cifra dell'ora non lampeggia nel display.
3. Premendo il tasto **S** o **S/S** impostare l'orario della sveglia.
4. Premere il pulsante **M**.
La cifra dei minuti sul display lampeggia.
5. Premendo il tasto **S** o **S/S** impostare i minuti della sveglia.
6. Premere il pulsante **M**.
7. Con **S** oppure **S/S** impostare il tempo di snooze (tempo tra due ripetizioni dell'allarme). Tempo impostabile: tra 5 e 60 minuti
8. Premere il pulsante **M**. L'impostazione dell'orario/tempo di snooze è completata.
9. Premere brevemente il pulsante **S/S**, sul display in alto a destra appare il simbolo  di una campana. La funzione della sveglia è attivata.

Interruzione del segnale della sveglia

All'ora impostata per la sveglia, il dispositivo emetterà dei bip.

- Se non viene premuto alcun tasto, l'allarme si spegne automaticamente dopo 1 minuto. suonerà nuovamente il giorno dopo.
- Premere un pulsante qualsiasi per interrompere l'allarme per 24 ore. La sveglia risuonerà il giorno dopo alla stessa ora.
- Se si preme brevemente una volta **S/S**, il simbolo della campana  sul display scompare: La funzione della sveglia è disattivata. Premendo nuovamente **S/S**, la funzione della sveglia viene riattivata (osservare il display).

Selezionare il tipo di allarme

Con la posizione dell'interruttore di funzione (lato posteriore) si seleziona il tipo di allarme del timer:



Da sinistra a destra:

- Illuminazione del display, segnali acustici, vibrazione
- Illuminazione del display, vibrazione
- Segnale acustico
- Illuminazione del display, segnali acustici

Pulizia



ATTENZIONE a eventuali danni al prodotto

Non immergere il timer in acqua o in altri liquidi. Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi.

- Se necessario, spolverare il timer con un panno morbido e asciutto o pulirlo con un panno leggermente inumidito.

Risoluzione dei problemi

Il dispositivo non funziona.

- Le batterie sono scariche o sono state installate in modo errato?

Dati tecnici

Modello: Contaminuti da cucina
digitale
TD 1902

Batterie: 2x AAA/1,5 V 

Corrente nominale: max. 82-85 mA

Distributore (nessun servizio di assistenza):

GREND S GmbH

Stahltwiete 23

22761 Amburgo, Germania

I nostri prodotti sono costantemente sviluppati e perfezionati. Pertanto, modifiche tecniche e nel design sono possibili in qualsiasi momento.

Dichiarazione di conformità

Con la presente GREND S GmbH dichiara che il timer digitale per cucina TD 1902 è conforme alle direttive 2014/30/UE e 2011/65/UE.

La presente dichiarazione perde ogni sua validità qualora al dispositivo vengano apportate modifiche senza la nostra autorizzazione.

Amburgo, maggio 2025

GREND S GmbH



Garanzia

La ditta GREND S GmbH garantisce la riparazione o la sostituzione gratuita dell'unità per un periodo di 2 anni a partire dalla data di acquisto, nel caso di difetti di materiale o fabbricazione del prodotto. A tale scopo, consegnare al rivenditore il prodotto e la prova di acquisto (citando i motivi del reclamo).

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio nella raccolta differenziata. Conferire il cartone nella raccolta della carta e la pellicola in quella del materiale riciclabile.

Smaltimento del prodotto

Smaltire il prodotto secondo le norme vigenti nel proprio paese.



Non smaltire il dispositivo con i normali rifiuti domestici.

Al termine della sua vita utile, l'apparecchio deve essere smaltito in modo appropriato.

In tal modo si rende possibile il riutilizzo del materiale riciclabile contenuto nell'apparecchio limitando l'impatto sull'ambiente. Smaltire l'apparecchio usato presso un centro di raccolta per rifiuti elettrici o un centro di riciclaggio. Per ulteriori informazioni rivolgersi alla ditta di smaltimento locale o alla propria amministrazione comunale.



Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici

Le batterie e gli accumulatori devono essere consegnati presso un centro di raccolta comunale o di quartiere, oppure presso il proprio rivenditore, al fine di garantire il loro smaltimento in modo rispettoso dell'ambiente.

Szanowny Kliencie!

Zakupiony wysokiej jakości produkt marki ADE łączy w sobie inteligentne funkcje z wyjątkową stylistyką. Timer ten stanowi praktyczną pomoc w kuchni, łazience, gospodarstwie domowym i hobby.

Wieloletnie doświadczenie marki ADE gwarantuje wysoki standard techniczny oraz sprawdzoną jakość.

Życzymy przyjemności w doskonałym gospodarowaniu czasem!

Zespół ADE

Informacje ogólne

O niniejszej instrukcji



Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis bezpiecznej obsługi i pielęgnacji artykułu.

Instrukcję obsługi należy przechowywać w celu jej późniejszego wykorzystania. Jeżeli produkt będzie przekazywany innej osobie, należy przekazać również tę instrukcję. Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.



Zdjąć folię ochronną z wyświetlacza.

Objaśnienie znaków



Ten symbol w połączeniu ze słowem **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed poważnymi obrażeniami ciała.



Ten symbol w połączeniu ze słowem **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed obrażeniami ciała średniego i lekkiego stopnia.



Ten symbol w połączeniu ze słowem **WSKAZÓWKA** ostrzega przed stratami materialnymi.



Ten symbol oznacza dodatkowe informacje i ogólne wskazówki.

Spis treści

Informacje ogólne	123
Bezpieczeństwo	126
Użycie zgodne z przeznaczeniem	129
Zakres dostawy.....	129
W skrócie	130
Uruchomienie.....	132
Funkcje podstawowe	133
Uruchamianie odliczania (minutnik)	135
Korzystanie ze stopera.....	137
Korzystanie z funkcji budzenia	138
Wybór rodzaju alarmu	140
Czyszczenie	141
Usterki i ich usuwanie.....	141
Dane techniczne	142
Deklaracja zgodności	143
Gwarancja	143
Utylizacja.....	144

Bezpieczeństwo

- Ten produkt może być używany przez dzieci od 8 roku życia oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi bądź takie, którym brakuje doświadczenia i wiedzy, tylko wtedy, gdy są nadzorowane lub przeszły przeszkolenie z zakresu bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją wynikające z tego niebezpieczeństwa.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Dzieci nie mogą czyścić ani serwisować urządzenia, chyba że mają co najmniej 8 lat i są nadzorowane.
- Połknięcie baterii stanowi zagrożenie dla życia. Produkt i baterie należy przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci. W razie połknięcia baterii należy

natychmiast skontaktować się z lekarzem.

NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci

- Dzieci należy trzymać z dala od opakowania. Połknięcie grozi uduszeniem.

NIEBEZPIECZEŃSTWO pożaru/obrażeń i/lub wybuchu

- Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku niewłaściwej wymiany baterii. Baterie należy wymieniać tylko na ten sam lub podobny rodzaj baterii. Przestrzegać parametrów z punktu „Dane techniczne”.
- Baterii nie wolno ładować, reaktywować w inny sposób, rozkładać na części, wrzucać w ogień lub powodować ich zwarcia. W innym przypadku grozi niebezpieczeństwo wybuchu lub wycieku kwasu z baterii bądź ulotnienia się gazów!

- Unikać kontaktu kwasu z baterii ze skórą, oczami oraz śluzówką. W przypadku kontaktu z kwasem z baterii natychmiast przemyć wspomniane miejsca dużą ilością czystej wody oraz niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

OSTROŻNIE — straty materialne

- Timer należy chronić przed silnymi uderzeniami, wstrząsami i wilgocią.
- Wyciągnąć baterie z produktu, jeżeli są wyczerpane lub timer nie będzie już używany. Unikać szkód, które mogą powstać w skutek wycieku.
- Wkładając baterie lub wymieniając je na nowe, należy uważać na właściwe położenie biegunów (+/-).
- Nie przechowywać baterii w skrajnych warunkach, np. na grzejnikach lub w miejscach narażonych na bezpośrednie

promieniowanie słoneczne. Podwyższone niebezpieczeństwo wycieku!

- W razie potrzeby wyczyścić styki urządzenia i baterii przed ich włożeniem.
- Nie dokonywać zmian w produkcie. Naprawy należy przeprowadzać w wykwalifikowanym serwisie. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą spowodować poważne zagrożenia dla użytkownika.

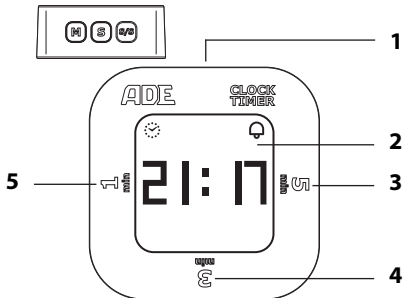
Użycie zgodne z przeznaczeniem

Timer cyfrowy jest przeznaczony do użytku prywatnego jako zegarek i minutnik.

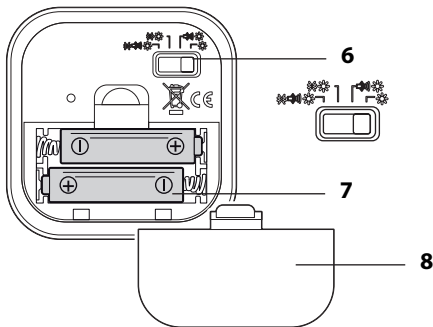
Zakres dostawy

- Cyfrowy timer kuchenny
- 2 x bateria AAA, 1,5 V, 3 V 
- Instrukcja obsługi

W skrócie



- 1 Przyciski **M**, **S** i **S/S**
- 2 Wyświetlacz
- 3 Timer 5-minutowy
- 4 Timer 3-minutowy
- 5 Timer 1-minutowy



- 6 Włącznik funkcyjny rodzaju alarmu
- 7 Komora na baterie 2x AAA, 1,5 V
- 8 Pokrywa komory na baterie

Uruchomienie

Do uruchomienia produktu niezbędne są dwie baterie typu AAA, 1,5 V. Zdjąć pokrywę komory baterii i wyjąć zużyta baterię.

1. Nacisnąć klapkę pokrywy komory baterii do dołu i zdjąć pokrywę komory baterii.
2. Baterie ułożyć w taki sposób, jak jest to przedstawione na spodzie komory na baterie. Należy uważać na właściwe położenie biegunów (+/-).
3. Ponownie założyć pokrywę komory na baterie. Zaczep zamykający musi zatrzasnąć się w słyszalny sposób.

Wskazówki dotyczące wymiany baterii:

- Wymiana baterii jest konieczna, jeżeli na wyświetlaczu nic się nie będzie wyświetlać.
- Należy korzystać tylko z typu baterii podanego w punkcie „Dane techniczne”.

- Stare baterie należy utylizować zgodnie z zasadami ochrony środowiska, patrz „Utylizacja”.

Funkcje podstawowe

Ustawienie czasu

Po włączeniu zasilania timera na wyświetlaczu będzie migać „0:00”.



- Jeżeli naciśniemy i przytrzymamy przycisk **S** lub **S/S**, wyświetlane wartości będą przewijały się szybciej w przód lub w tył.
- Jeżeli między dwoma naciśnięciami przycisku minie więcej niż 20 sekund, proces zostanie przerwany i trzeba będzie go powtórzyć.

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **M**, aż na wyświetlaczu zacznie migać cyfra godzin. Naciskając przycisk **S** (w przód) lub **S/S** (w tył), ustawić godzinę.
2. Nacisnąć przycisk **M**. Na wyświetlaczu będzie migać cyfra minut
3. Naciskając przycisk **S** (w przód) lub **S/S** (w tył), ustawić minutę.
4. Nacisnąć przycisk **M**; ustawianie czasu jest zakończone.

Wybór formatu godziny

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **S**, aż na wyświetlaczu pojawi się „12 H” lub „24 H”.

W przypadku formatu 12-godzinnego godziny popołudniowe będą oznaczone symbolem „PM”.

Uruchamianie odliczania (minutnik)

Uruchamianie ustawionego wstępnie odliczania wstecznego

W przypadku funkcji minutnika uruchomić jedno z trzech ustawionych wstępnie odliczeń wstecznych. Do wyboru są jedna, dwie lub pięć minut.

1. Przekręcić timer w taki sposób, aby żądany czas odliczania był skierowany do góry.

Odliczanie wsteczne rozpocznie się automatycznie. Po upływie określonego czasu rozlegnie się alarm.

2. Nacisnąć przycisk **S/S**, aby zakończyć alarm, lub przekręcić timer w taki sposób, aby ponownie wyświetlana była godzina.



Aby przerwać bieżące odliczanie i ponownie kontynuować, nacisnąć przycisk **S/S**.

Należy pamiętać:

- Jeżeli po upływie ustawionego czasu odliczania nie wykonasz żadnej czynności, alarm wyłączy się automatycznie po upływie ok. 30 sekund. Na wyświetlaczu migać będzie wtedy „00:00”. Po naciśnięciu przycisku **S/S** timer zostanie ustawiony ponownie na pierwotną wartość, np. „01:00”. Po naciśnięciu przycisku **S/S** timer uruchomi się ponownie.
- Rodzaj alarmu zależy od ustawienia przełącznika funkcyjnego, patrz „Wybór rodzaju alarmu”.

Uruchamianie indywidualnego odliczania wstecznego

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **S/S**, aż na wyświetlaczu pojawi się „00:00”.
2. Przyciskiem **M** ustawić minuty.
3. Przyciskiem **S** ustawić sekundy.

4. Nacisnąć przycisk **S/S**, aby uruchomić odliczanie, ewentualnie przerwać je i uruchomić ponownie.



Aby ustawić wskazanie ponownie na „00:00”, nacisnąć i przytrzymać równocześnie przyciski **M** i **S/S**.

5. Aby ponownie wyświetlić godzinę, nacisnąć i przytrzymać przycisk **S/S**.

Korzystanie ze stopera

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **S/S**, aż na wyświetlaczu pojawi się „00:00”.
2. Nacisnąć przycisk **S/S**, aby uruchomić pomiar czasu, ewentualnie przerwać go i uruchomić ponownie.



Aby ustawić wskazanie ponownie na „00:00”, nacisnąć i przytrzymać równocześnie przyciski **M** i **S/S**.

3. Aby ponownie wyświetlić godzinę, nacisnąć i przytrzymać przycisk **S/S**.

Korzystanie z funkcji budzenia

Ustawianie czasu budzenia

1. Nacisnąć krótko przycisk **M**, aby przejść do trybu ustawienia czasu budzenia (ustawienie wstępne „6:30”).
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **M**, aż na wyświetlaczu zacznie migać cyfra godzin.
3. Naciskając przycisk **S** lub **S/S**, ustawić godzinę pobudki.
4. Nacisnąć przycisk **M**.
Na wyświetlaczu będzie migać cyfra minut.
5. Naciskając przycisk **S** lub **S/S**, ustawić minutę pobudki.
6. Nacisnąć przycisk **M**.
7. Przyciskiem **S** lub **S/S** ustawić czas drzemki (czas pomiędzy powtórzeniami budzenia).

Możliwość ustawienia czasu pomiędzy 5 a 60 minut.

8. Nacisnąć przycisk **M**. Ustawienie godziny/ czasu drzemki jest zakończone.
9. Nacisnąć krótko przycisk **S/S**, w prawym górnym rogu wyświetlacza pojawi się symbol dzwonka . Funkcja budzenia jest aktywowana.

Wyłączanie alarmu budzenia

Przy ustawionym czasie budzenia, nastąpi ono dźwiękami pisku:

- Alarm wyłączy się automatycznie po 1 minucie, jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk. Budzenie pojawi się następnego dnia o tej samej porze.
- Nacisnąć dowolny przycisk, aby przerwać alarm budzenia na 24 godziny. Pojawi się on następnego dnia o tej samej porze.

- Jeżeli naciśniesz jeden raz krótko przycisk **S/S**, symbol dzwonka  na wyświetlaczu zgaśnie: Funkcja budzenia jest wyłączona. Ponowne naciśnięcie przycisku **S/S** aktywuje ponownie funkcję budzenia (zwróć uwagę na wskazanie na wyświetlaczu).

Wybór rodzaju alarmu

Zmieniając położenie przycisku funkcyjnego (strona tylna), można wybrać rodzaj alarmu timera:



Od lewej do prawej:

- podświetlenie wyświetlacza, piszczenie, wibracja
- podświetlenie wyświetlacza, wibracja
- piszczenie

- podświetlenie wyświetlacza, piszczenie

Czyszczenie



WSKAZÓWKA dotycząca strat materialnych

Nie zanurzać timera w wodzie ani w innych cieczach. Nie używać twardych, drapiących lub szorujących środków czystości.

- W razie potrzeby usunąć z timera kurz miękką, suchą szmatką lub przetrzeć go lekko zwilżoną szmatką.

Usterki i ich usuwanie

Urządzenie nie działa.

- Baterie wyczerpane lub włożone nieprawidłowo?

Dane techniczne

Model: Cyfrowy timer kuchenny
TD 1902

Bateria: 2x AAA/1,5 V 

Prąd znamionowy: max. 82-85 mA

Dystrybutor (nie adres serwisu):

GREND S GmbH

Stahltwiete 23

22761 Hamburg, Niemcy

Nasze produkty są stale rozwijane i usprawniane.

Z tego powodu zawsze możliwe są zmiany w
wyglądzie i zmiany techniczne.

Deklaracja zgodności

GREND'S GmbH oświadcza niniejszym, że cyfrowy timer kuchenny TD 1902 jest zgodny z dyrektywami 2014/30/UE i 2011/65/UE.

Niniejsza deklaracja traci swoją ważność przy samowolnej zmianie wprowadzonej w urządzeniu bez uzgodnienia z producentem.

Hamburg, mój 2025

GREND'S GmbH



Gwarancja

Firma GREND'S GmbH udziela 2-letniej gwarancji od daty zakupu na bezpłatne usuwanie usterek spowodowanych błędami materiałowymi lub produkcyjnymi poprzez naprawę lub wymianę. W przypadku korzystania z gwarancji prosimy o zwrócenie sprzedawcy artykułu wraz z dowodem zakupu (podając również powód reklamacji).

Utylizacja

Utylizacja opakowania



Opakowanie należy utylizować zgodnie z jego rodzajem. Tektura i karton powinny trafić do pojemnika na papier, folia do pojemnika na surowce wtórne.

Utylizacja produktu

Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.



Urządzeń nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi.

Po zakończeniu okresu użytkowania produkt należy przekazać do odpowiedniej utylizacji.

Surowce wtórne znajdujące się w urządzeniu zostaną przekazane do recyklingu, co zmniejszy zanieczyszczenie środowiska. Zużyte urządzenie należy oddać do punktu zbiórki odpadów elektrycznych lub do punktu zbiórki surowców wtórnych.

Więcej informacji można uzyskać od lokalnego zakładu utylizacji lub administracji gminy.



Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi

Wszystkie baterie i akumulatory należy oddawać do punktu zbiórki w gminie, dzielnicy lub sklepie. W ten sposób baterie i akumulatory mogą trafić do ekologicznej utylizacji.

Уважаемый Клиент!

Вы выбрали для покупки высококачественный продукт бренда ADE, который сочетает в себе интеллектуальные функции с исключительным дизайном. Этот таймерпрактичный компаньон для кухни, ванной комнаты, домашнего хозяйства или хобби. Богатый опыт бренда ADE обеспечивает высокий технический стандарт и проверенное качество. Ваша команда ADE

Основная информация

Об этом руководстве



В данном руководстве по эксплуатации описано, как безопасно эксплуатировать и обслуживать изделие.

Храните данное руководство по эксплуатации в надежном месте для дальнейшего использования. Если вы передаете этот продукт кому-то другому, передайте также и это руководство по эксплуатации. Несоблюдение данного руководства по эксплуатации может привести к травмам или повреждению вашего изделия.



Снимите защитную пленку с дисплея.

Объяснение символов



Этот символ предупреждает о серьезных травмах.



Этот символ предупреждает о травмах средней и легкой степени тяжести.



Этот символ предупреждает о материальном ущербе.



Этот символ указывает на дополнительную информацию и общие примечания.

Содержание

Основная информация	147
Безопасность	150
Использование по назначению	153
Комплектация.....	153
Внешний вид	154
Начало работы	156
Базовые функции	157
Использование таймера.....	158
Использование функции секундомера.....	161
Использование функции будильника	161
Выбор типа сигнализации	164
Очистка	165
Ошибки/Причина.....	165
Технические данные.....	166
Декларация соответствия	166
Гарантия.....	167
Утилизация.....	168

Безопасность

- Данный продукт может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или без опыта и знаний, если они находятся под наблюдением или были проинструктированы о безопасном использовании продукта и понимают возможные риски.
- Дети не должны играть с продуктом.
- Очистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми, за исключением случаев, когда им исполнилось 8 лет и они находятся под наблюдением.
- Проглоченные батарейки могут быть опасны для жизни. Храните изделие и батарейки в недоступном для маленьких детей месте. Если батарейки были проглочены, немедленно обратитесь за

медицинской помощью.

ОПАСНОСТЬ для детей

- Держите детей подальше от упаковочного материала. Существует риск удушья при проглатывании.

ОПАСНОСТЬ пожара/горения и/или взрыва

- При неправильной замене батареек существует опасность взрыва. Заменяйте батарейки только на батарейки того же или эквивалентного типа. Соблюдайте “Технические данные”.
- Батареи не должны перезаряжаться, повторно включаться другими способами, демонтироваться, бросаться в огонь или закорачиваться. В противном случае существует повышенный риск взрыва и утечки; кроме того, газы могут выйти наружу!
- Избегайте контакта аккумуляторной

жидкости с кожей, глазами и слизистой оболочкой. В случае контакта немедленно промойте пораженные участки большим количеством чистой воды и обратитесь к врачу.

Примечания о материальном ущербе

- Защитите таймер от сильных ударов, вибраций и влаги.
- Извлеките аккумулятор из устройства, если он разряжен или если вы не собираетесь использовать таймер в течение длительного времени. Это предотвращает повреждение, которое может быть вызвано утечкой.
- При установке и замене батарей обращайтесь внимание на правильную полярность (+/-).
- Не подвергайте батареи воздействию экстремальных условий, например, храня их на радиаторах или под прямыми

солнечными лучами. Повышенный риск утечки!

- Перед установкой батареек очистите контакты батареек и устройства по мере необходимости.
- Не вносите никаких изменений в продукт. Производите ремонт только в специализированной мастерской. Ремонт, выполненный ненадлежащим образом, может представлять значительную опасность для пользователя.

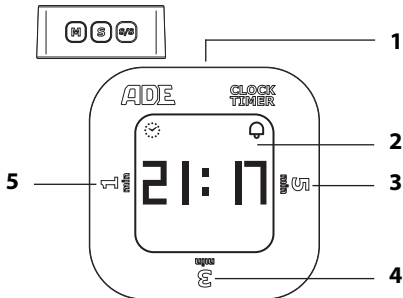
Использование по назначению

Цифровой таймер выполнен в виде часов и таймера для частного использования.

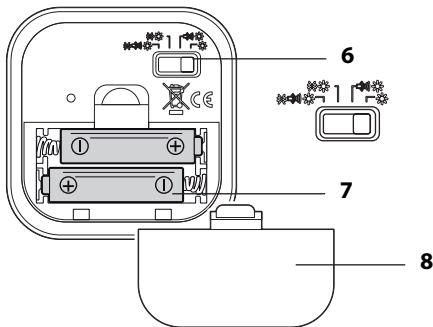
Комплектация

- Таймер
- 2x AAA батарейки, 1,5 V, 3 V 
- Инструкция

Внешний вид



- 1 клавиши управления **M**, **S** и **S/S**
- 2 Дисплей
- 3 5-минутный таймер
- 4 3-минутный таймер
- 5 1-минутный таймер



- 6 функциональный переключатель для типа сигнализации
- 7 батарейный отсек для 2х AAA, 1,5 В
- 8 крышка батарейного отсека

Начало работы

Для использования прибора вам понадобятся две батарейки 1,5 В ААА.

1. Нажмите на фиксатор крышки батарейного отсека вниз и снимите крышку батарейного отсека.
2. Вставьте батарейки, как показано на нижней части батарейного отсека. Обратите внимание на правильную полярность (+/-).
3. Установите на место крышку батарейного отсека. Фиксирующий язычок должен громко защелкнуться.

Примечания по замене батареек:

- Батарейки должны быть заменены, когда на дисплее ничего не отображается.
- Используйте только тот тип батареек, который указан в разделе "Технические данные".

- Утилизируйте старые батареи экологическим способом, см. раздел “Утилизация”.

Базовые функции

Установка времени

Как только таймер включен, на дисплее мигает “0:00”.



- Если удерживать нажатой клавишу **S** или **S/S**, отображаемые значения будут увеличиваться или уменьшаться быстрее.
 - Если между двумя нажатиями клавиш проходит более 20 секунд, процесс отменяется, и вы должны повторить его.
1. Удерживайте нажатой клавишу **M** до тех пор, пока не замигает цифра часа. Установите час, нажав клавишу **S** (вперед) или **S/S** (назад).

2. Нажмите клавишу **M**.
На дисплее мигает минутная цифра.
3. Установите минуту, нажав клавишу **S** (вперед) или **S/S** (назад).
4. Нажмите клавишу **M**; настройка времени завершена.

Выбор формата времени

- Удерживайте нажатой клавишу **S** до тех пор, пока на дисплее не появится “12 ч” или “24 ч”.

В 12-часовом формате дневные часы обозначаются как “PM”.

Использование таймера

Запуск предустановленного обратного отсчета

Для кратковременного измерения запустите один из трех предустановленных отсчетов. Вы должны выбрать между одной, тремя и

пятью минутами.

1. Поверните таймер так, чтобы нужный период времени был направлен вверх. Обратный отсчет начинается автоматически. По истечении обратного отсчета звучит сигнал тревоги.

2. Нажмите клавишу **S/S**, чтобы остановить будильник, или поверните таймер так, чтобы время снова отображалось.



Чтобы прервать работу таймера и продолжить снова, нажмите клавишу **S/S**.

Обратите внимание на следующее:

- Если вы ничего не сделаете после окончания обратного отсчета, будильник автоматически выключится примерно через 30 секунд. "00:00" мигает на дисплее. При нажатии кнопки **S/S** таймер сбрасывается на исходное значение, например "01:00".

Нажмите **S/S** еще раз, чтобы перезапустить таймер.

- Тип сигнализации зависит от положения функционального переключателя, см. раздел “Выбор типа сигнализации”.

Запуск индивидуального обратного отсчета

1. Удерживайте нажатой клавишу **S/S** до тех пор, пока на дисплее не появится “00:00».
2. Установите минуты с помощью **M**.
3. Установите секунды с помощью **S**.
4. Нажмите **S/S**, чтобы начать обратный отсчет, при необходимости прервите его и начните снова.



Чтобы сбросить дисплей на “00:00”, одновременно нажмите и удерживайте клавиши **M** и **S/S**.

5. Чтобы снова отобразить время, удерживайте нажатой клавишу **S/S**.

Использование функции секундомера

1. Удерживайте нажатой клавишу **S/S** до тех пор, пока на дисплее не появится «00:00».
2. Нажмите **S/S**, чтобы начать измерение времени, при необходимости прервите его и начните снова.



Чтобы сбросить дисплей на «00:00», одновременно нажмите и удерживайте клавиши **M** и **S/S**.

3. Чтобы снова отобразить время, удерживайте нажатой клавишу **S/S**.

Использование функции будильника

Установка времени будильника

1. Кратковременно нажмите клавишу **M**, чтобы войти в режим настройки времени

будильника (по умолчанию “6:30”).

2. Удерживайте нажатой клавишу **M** до тех пор, пока на дисплее не замигают цифры часов.
3. Установите час будильника, нажав клавишу **S** или **S/S**.
4. Нажмите клавишу **M**. На дисплее мигает минутная цифра.
5. Установите минуту будильника, нажав клавишу **S** или **S/S**.
6. Нажмите клавишу **M**.
7. Используйте клавишу **S** или **S/S**, чтобы установить время повтора (время между двумя вызовами будильника). Регулируемое время: от 5 до 60 минут.
8. Нажмите клавишу **M**. Настройка времени/повтора завершена.

9. Кратковременно нажмите клавишу **S** и в правом верхнем углу дисплея появится символ звонка  angezeigt. Функция сигнализации активирована.

Остановка сигнала будильника

В установленное время будильника вас разбудит звуковой сигнал:

- Если ни одна клавиша не нажата, сигнал автоматически выключается через 1 минуту. На следующий день он снова сработает.
- Нажмите любую клавишу, чтобы прервать будильник на 24 часа. На следующий день он сработает в же время.
- При кратковременном нажатии кнопки **S/S** символ звонка  на дисплее гаснет: функция сигнализации отключена. Повторное нажатие кнопки **S/S** активирует функцию сигнализации (обратите внимание на дисплей).

Выбор типа сигнализации

Установите функциональный переключатель (задний) для выбора типа сигнала тревоги таймера:



Слева направо:

- Освещение дисплея, звуковые сигналы, вибрация
- Освещение дисплея, вибрация
- Звуковой сигнал
- Подсветка дисплея, звуковые сигналы

Очистка



ПРИМЕЧАНИЕ о материальном ущербе

Не погружайте таймер в воду или другие жидкости. Не используйте грубые, царапающие или абразивные чистящие средства.

- При необходимости удалите пыль мягкой сухой тканью или протрите слегка влажной тканью.

Ошибки/Причина

Не включается.

- Батарейки разряжены или вставлены не правильно?

Технические данные

Модель: Таймер TD 1902

Батарейки: 2x AAA, 1,5 V 

Номинальный ток: максимально. 82-85 mA

Дистрибьютор:

GRENDS GmbH

Stahltwiete 23

22761 Август, Germany

Наша продукция постоянно развивается и совершенствуется. По этой причине конструктивные и технические изменения возможны в любое время.

Декларация соответствия

Декларация соответствия

GRENDS GmbH настоящим заявляет, что цифровой кухонный таймер TD 1902

соответствует директивам 2014/30/EU и 2011/65/EU. Декларация утратит свою силу, если в устройство будут внесены какие-либо изменения без нашего согласия.

Гамбург, Может 2025
GREND S GmbH



Гарантия

Компания GREND S GmbH гарантирует в течение 2 лет с момента покупки бесплатное исправление дефектов путем ремонта или обмена. В случае возникновения претензии по гарантии, пожалуйста, верните продукт с доказательством покупки (чек) вашему дилеру (с указанием причины претензии).

Эксклюзивный дистрибьютор в РФ ООО
«Премииум Кофе Солюшнз» +7 (499)341-19-95.
Официальный сервисный центр ООО

Утилизация

Утилизация упаковки



Утилизируйте упаковку с аналогичными материалами. Утилизируйте картон с макулатурой и пленки с вторичными материалами.

Утилизация продукта

Утилизируйте изделие в соответствии с правилами, действующими в вашей стране.



Устройства не должны выбрасываться в обычные бытовые отходы.



В конце срока службы продукт должен быть утилизирован соответствующим образом.

Таким образом, ценные материалы, содержащиеся в устройстве, будут переработаны, а нагрузка на окружающую среду исключена. Принесите старое устройство в пункт сбора электронных отходов или на склад вторичной переработки. Для получения дополнительной информации обратитесь в местную фирму по утилизации отходов или в местный административный орган.



Стандартные и перезаряжаемые батарейки не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами

Все батарейки и аккумуляторы должны быть доставлены в местный или районный пункт сбора или в розничный магазин. Таким образом, такие батарейки и аккумуляторы могут быть утилизированы экологическим способом.

Geachte klant,

U heeft gekozen voor een kwalitatief hoogwaardig product van het merk ADE, dat intelligente functies combineert met een uitzonderlijk design. Deze timer is een praktische hulp in de keuken, badkamer, het huishouden of bij uw hobby's. De jarenlange ervaring van het merk ADE staat garant voor een hoge technische standaard en bewezen

Wij wensen u veel plezier met het perfecte tijdmanagement!

Uw ADE Team

Algemeen

Over deze handleiding



Deze handleiding beschrijft het veilige gebruik en onderhoud van dit product.

Bewaar deze handleiding zorgvuldig, zodat u deze later kunt raadplegen. Geef deze handleiding mee als u het product aan iemand anders geeft. Het niet naleven van deze handleiding kan leiden tot letsel of schade aan het product.



Verwijder de beschermfolie van het display.

Symbolen en hun betekenis



Dit symbool in combinatie met het woord **GEVAAR** waarschuwt voor ernstig letsel.



Dit symbool in combinatie met het woord **WAARSCHUWING** waarschuwt voor matig tot licht letsel.



Dit symbool in combinatie met het woord **AANWIJZING** waarschuwt voor materiële schade.



Dit symbool duidt op aanvullende informatie en algemene aanwijzingen.

Inhoud

Algemeen	171
Veiligheid	174
Beoogd gebruik.....	177
Leveringsomvang	177
Overzicht.....	178
Ingebruikname	180
Basisfuncties	181
Kortetijdmeting uitvoeren	183
De stopwatchfunctie gebruiken	185
De wekfunctie gebruiken	186
Alarmtype selecteren.....	188
Reiniging	189
Storingen en oplossingen	189
Technische gegevens	190
Conformiteitsverklaring	191
Garantie	191
Afvalverwerking	192

Veiligheid

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder , en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik ervan en de bijbehorende risico's begrijpen.
- Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan.
- Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn bij inslikken. Houd het apparaat en de batterijen buiten bereik van jonge kinderen. In geval van het inslikken van batterijen, Raadpleeg onmiddellijk een arts indien

batterijen zijn ingeslikt.

GEVAAR voor kinderen

- Houd kinderen uit de buurt van verpakkingsmateriaal. Bij inslikken bestaat er verstikkingsgevaar.

GEVAAR voor brand/verbranding en/ of explosie

- Explosiegevaar bij ondeskundige vervanging van de batterij. Vervang de batterij uitsluitend door hetzelfde of een gelijkwaardig type. Neem de „Technische gegevens“ in acht.
- Batterijen mogen niet worden opgeladen, op andere manieren worden gereactiveerd, uit elkaar worden gehaald, in open vuur worden
- gegoooid of worden kortgesloten. Anders bestaat er verhoogd risico op explosie en lekkage , bovendien kunnen er gassen vrijkomen!

- Vermijd contact van batterijvloeistof met de huid, ogen en slijmvliezen. Spoel bij contact de betreffende plekken onmiddellijk met overvloedig schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts.

VOORZICHTIG bij materiële schade

- Bescherm de timer tegen sterke stoten, schokken en vocht.
- Verwijder de batterij uit het apparaat wanneer deze leeg is of wanneer de timer gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Voorkom schade die kan ontstaan door lekkage van de batterij.
- Let bij het plaatsen of vervangen van de batterij op de correcte polariteit (+/-).
- Stel de batterij niet bloot aan extreme omstandigheden, zoals plaatsing op radiatoren of in direct zonlicht. Dit verhoogt het risico op lekkage!

- Reinig de batterij- en apparaatcontacten indien nodig vóór het plaatsen van de batterij.
- Breng geen wijzigingen aan dit apparaat aan. Laat reparaties uitsluitend uitvoeren door een erkende reparatiedienst. Onjuist uitgevoerde reparaties kunnen aanzienlijke risico's voor de gebruiker met zich meebrengen.

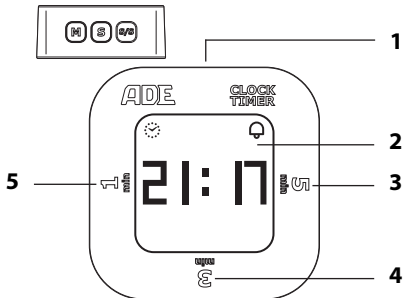
Beoogd gebruik

De digitale timer is ontworpen voor privégebruik als klok en als kortetermijntimer.

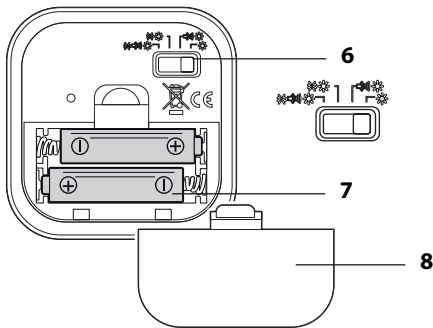
Leveringsomvang

- Digitale Kookwekker
- 2x AAA batterij, 1,5 V, 3 V 
- Gebruiksaanwijzing

Overzicht



- 1 Bedieningsknoppen **M**, **S** en **S/S**
- 2 Display
- 3 5 Minuten Timer
- 4 3 Minuten Timer
- 5 1 Minuten Timer



- 6 Functieschakelaar voor alarmtype
- 7 Batterijcompartiment voor 2x AAA, 1,5 V
- 8 Deksel van het batterijcompartiment

Ingebruikname

Voor gebruik heeft u twee AAA-batterijen van 1,5 V nodig. Verwijder het deksel van het batterijcompartiment en verwijder de oude batterijen.

1. Druk de vergrendeling van het deksel van het batterijcompartiment naar beneden en verwijder het deksel.
2. Plaats de batterijen zoals aangegeven op de bodem van het batterijcompartiment. Let op de correcte polariteit (+/-).
3. Plaats het deksel van het batterijcompartiment terug. De vergrendeling moet hoorbaar vastklikken.

Instructies voor het vervangen van de batterijen:

- Het vervangen van de batterijen is noodzakelijk wanneer er niets meer op het display wordt weergegeven.
- Gebruik uitsluitend het batterijtype dat in de 'Technische gegevens' is aangegeven.

- Voer oude batterijen op een milieuvriendelijke manier af, zie 'Afvoeren'.

Basisfuncties

Tijd instellen

Zodra de timer van stroom wordt voorzien, knippert '0:00' in het display.



- Wanneer u de toets S of S/S ingedrukt houdt, verloopt het vooruit of achteruit lopen van de weergegeven waarden sneller.
- Wanneer er meer dan 20 seconden verstrijken tussen twee keer drukken op een toets, wordt het proces afgebroken en moet u het herhalen.

1. Houd toets **M** ingedrukt tot de urcijfers knipperen.
Stel de Tijd in door op toets **S** (vooruit) of **S/S** (achteruit) te drukken.
2. Druk op de knop **M**.
Het minuutcijfer op het display begint te knipperen.
3. Stel de minuuttijd in door op de knop **S** (vooruit) of **S/S** (achteruit) te drukken.
4. Druk op de knop **M**; De tijdinstelling is voltooid.

Tijdnotatie selecteren

- Houd de knop **S** lang ingedrukt tot „12 H“ of „24 H“ op het display verschijnt.

In de 12-uursnotatie worden de uren na het middaguur aangeduid met 'PM'.

Kortetijdmeting uitvoeren

Een vooringestelde countdown starten

Voor een Kortetijdmeting kunt u een van de drie vooringestelde countdowns starten. U heeft de keuze uit één, drie of vijf minuten.

1. Draai de timer zo dat de gewenste tijdsduur naar boven wijst.

De countdown start automatisch. Na afloop van de tijd klinkt er een alarm.

2. Druk op de knop **S/S** om het alarm te stoppen, of draai de timer zodat de Tijd opnieuw wordt weergegeven.



Druk op de knop **S/S** om een actieve timer te pauzeren en te hervatten.

Opmerking:

- Indien u na het verstrijken van de countdown geen actie onderneemt,

schakelt het alarm automatisch uit na circa 30 seconden. Het display toont dan knipperend „00:00“. Door op **S/S** te drukken, wordt de timer teruggezet naar de oorspronkelijke waarde, bijvoorbeeld „01:00“. Door nogmaals op **S/S** te drukken, wordt de timer opnieuw gestart.

- Het type alarm is afhankelijk van de positie van de functieschakelaar; zie 'Alarmtype selecteren'.

Een individuele countdown starten

1. Houd de knop **S/S** ingedrukt tot „00:00“ op het display verschijnt.
2. Stel de minuten in met **M**.
3. Stel de seconden in met **S**.
4. Druk op **S/S** om de countdown te starten, te onderbreken of te hervatten.



Om de weergave terug te zetten op '00:00', houdt u de toetsen **M** en **S/S** tegelijkertijd langer ingedrukt.

5. Om de Tijd weer te geven, houdt u de toets **S/S** langer ingedrukt.

De stopwatchfunctie gebruiken

1. Houd de knop **S/S** ingedrukt tot „00:00“ op het display verschijnt.
2. Druk op **S/S** om de tijdmeting te starten, te onderbreken of te hervatten.



Om de weergave terug te zetten op '00:00', houdt u de toetsen **M** en **S/S** tegelijkertijd langer ingedrukt.

3. Om de Tijd weer te geven, houdt u de toets **S/S** langer ingedrukt.

De wekfunctie gebruiken

Wektijd instellen

1. Druk kort op de toets **M** om naar de instelmodus voor de wektijd te gaan (standaardinstelling '6:30').
2. Houd de toets **M** ingedrukt totdat het uursijfer op het display knippert.
3. Stel het uur van de wektijd in door op de toets **S** of **S/S** te drukken.
4. Druk op de knop **M**.
Het minuutcijfer op het display begint te knipperen.
5. Stel de wekminuten in door op de knop **S** of **S/S** te drukken.
6. Druk op de knop **M**.
7. Stel met de **S** of **S/S**-knop de sluimertijd (tijd tussen twee wekherhalingen) in. Instelbare tijd: tussen 5 en 60 minuten.

8. Druk op de knop **M**. Het instellen van de Tijd/sluimertijd is voltooid.
9. Druk kort op de knop S/S. In de rechterbovenhoek van het display verschijnt een klok-pictogram . De wekfunctie is geactiveerd.

Wekalarm beëindigen

Op de ingestelde wektijd wordt u gewekt door een pieptoon:

- Indien er geen knop wordt ingedrukt, schakelt het alarm na 1 minuut automatisch uit. U wordt de volgende dag opnieuw gewekt.
- Druk op een willekeurige toets om het wekalarm gedurende 24 uur te onderbreken. U wordt de volgende dag op hetzelfde tijdstip opnieuw gewekt.

- Indien u 1x kort drukt, verdwijnt het Glockensymbol  op het display: de wekfunctie is uitgeschakeld. Door nogmaals op **S/S** te drukken, wordt de wekfunctie opnieuw geactiveerd (let op de indicatie op het display).

Alarmtype selecteren

Met de stand van de functieschakelaar (achterzijde) selecteert u het type alarm van de timer:



Van links naar rechts:

- Displayverlichting, pieptonen, vibratie
- Displayverlichting, vibratie
- Pieptonen
- Displayverlichting, pieptonen

Reiniging



OPMERKING ter voorkoming van materiële schade:

Dompel de timer niet onder in water of andere vloeistoffen. Gebruik geen harde, krassende of schurende reinigingsmiddelen.

- Stof de timer indien nodig af met een zachte, droge doek of neem hem af met een licht vochtige doek.

Storingen en oplossingen

Geen functie.

- Zijn de Batterijen leeg of verkeerd geplaatst?

Technische gegevens

Model:	Digitale Kookwekker TD 1902
Batterij:	2x AAA, 1.5 V 
Nominale stroom:	max. 82-85 mA

In de handel gebracht door (geen serviceadres):
GREND'S GmbH
Stahltwiete 23
22761 Hamburg, Duitsland

Onze producten worden voortdurend doorontwikkeld en verbeterd. Om die reden zijn ontwerpwijzigingen en technische wijzigingen te allen tijde voorbehouden.

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart GRENDS GmbH dat de digitale kookwekker TD 1902 in overeenstemming is met de richtlijnen 2014/30/EU en 2011/65/EU.

De garantie vervalt indien er wijzigingen aan het apparaat zijn aangebracht zonder onze toestemming.

Hamburg, kunnen 2025

GRENDS GmbH



Garantie

GRENDS GmbH garandeert gedurende 2 jaar vanaf de aankoopdatum kosteloze reparatie of vervanging van defecten die het gevolg zijn van materiaal- of fabricagefouten.

Retourneer in geval van garantie het artikel met het aankoopbewijs (onder vermelding van de klacht) aan uw verkoper.

Afvalverwerking

Verpakking verwijderen



Verwijder de verpakking gesorteerd. Deponeer papier en karton bij het oud papier, en folies bij het plastic afval.

Artikel verwijderen

Verwijder het artikel conform de geldende wettelijke bepalingen in uw land.



Apparaten mogen niet bij het normale huisvuil worden gegooid.

Aan het einde van de levensduur moet het product op een geschikte manier worden afgevoerd.

Op deze manier worden de waardevolle materialen in het apparaat gerecycled en wordt het

milieu niet belast. Breng het oude apparaat naar een inzamelpunt voor elektronisch afval of naar een recyclingdepot.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf of uw plaatselijke overheidsinstantie.



Standaard- en oplaadbare batterijen mogen niet met het uishoudelijk afval worden weggegooid.

Alle batterijen en oplaadbare batterijen moeten naar een lokaal of districtsinzamelpunt of naar de winkelier worden gebracht. Dergelijke batterijen en oplaadbare batterijen kunnen op deze manier op een milieuvriendelijke manier worden afgevoerd.

